

الفاتحة وجزء عمر

وترجمة معانيها إلى اللغة السنهاية

କୁରା ନାଥନା ତା ତୁଳକ୍ଷର ଅମିତ
ଆରପିଣ୍ଡେଟ କେଂଠାର ଚର୍ଚାରତାନ୍ୟ



المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالزلفي

هاتف: ٤٢٤٤٦٦ - ٠١٦ . فاكس: ٤٢٣٤٤٧٧

ترجمة معاني جزء عم
تشرف بإصدارها باللغة السنهالية:
شعبة توعية الجاليات في الزلفي
الطبعة الأولى : ١٤٢٤ هـ.

ح شعبة توعية الجاليات بالزلفي ، ١٤٢٤ هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

ترجمة شعبة توعية الجاليات بالزلفي

ترجمة معاني جزء عم / ترجمة شعبة توعية الجاليات بالزلفي
الزلفي ، ١٤٢٤ هـ

٧٢ ص : ١٤٥ X ٢١,٥ سم

ردمك : ٤٣ - ٨٦٤ - ٩٩٦٠

(النص باللغة السنهالية)

١- القرآن - جزء عم - ترجمة - اللغة السنهالية أ. العنوان
١٤٢٤/٥٥٠٢ ٢٢١،٤٩ ديوبي

رقم الإيداع: ١٤٢٤/٥٥٠٢
ردمك : ٩٩٦٠-٨٦٤-٤٣

الصف والإخراج: شعبة توعية الجاليات في الزلفي

ರಾಜೀನಾಮೆ - ಮಹತ್ವಿಯಾತ

ಕರ್ತೃತ್ವದ್ವಾರಾ	ಕ್ರಮ
1-ಅಲ್ಲ ಹಾತಿಗಾ	1
2-ಅನ್ ನಬಲ್	2
3-ಅನ್ನಾಪುಣಿನ	6
4-ಇಂದ್ರ	10
5-ಅನ್ತಹಳ್ಳಿ	13
6-ಅಲ್ಲ ಧೋನಿನಾಡು	16
7-ಅಲ್ಲ ಶ್ರೀನಂದಿನಿನ	18
8-ಅಲ್ಲ ಧೋನಿನಾಗು	22
9-ಅಲ್ಲ ಶ್ರುತ್ಯ	25
10-ಅನ್ನಾಡಿನ	28
11-ಅಲ್ಲ ಕಾಂ	30
12-ಅಲ್ಲ ಗಾಂಧಿ	32
13-ಅಲ್ಲ ರಾತ್ರಿ	34
14-ಅಲ್ಲ ವಳ್ಳಿ	37
15-ಅರ್ಜಣಿಪ	39
16-ಅಲ್ಲ ಸೋನ್	41
17-ಅಲ್ಲಿಗಾ	43
18-ಅರ್ಜಾಗಾ	44
19-ಅನ್ತಿನ	45
20-ಅಲ್ಲ ಇಂತ	46
21-ಅಲ್ಲ ಕಾಂತ	48
22-ಅಲ್ಲ ಎಡೆಸಿನಾ	49
23-ಅಲ್ಲ ಕೀಲೆಪಾಲ್	51
24-ಅಲ್ಲ ಧಾರ್ಡಿಯಾನ	52
25-ಅಲ್ಲ ತಾಡೆ	53
26-ಅನ್ತಹಾಸ್ಯ	54
27-ಅಲ್ಲ ಅರ್ಪ	55
28-ಅಲ್ಲ ಗ್ರಾಹ	56
29-ಅಲ್ಲ ಕೀಲ್	57
30-ಕುಂಡಲ	58
31-ಅಲ್ಲ ಮೂರ್ಗಾನ	59
32-ಅಲ್ಲ ಕವಿಪ್ರ	60
33-ಅಲ್ಲ ತಾತಿರ್ಹಣ	61
34-ಅನ್ತಹಂತ್	62
35-ಅಲ್ಲ ಅಂತ್	63
36-ಅಲ್ಲ ಧೂಲಂಪ	64
37-ಅಲ್ಲ ರಾಂಬ	65
38-ಅಂಶುಪ	66

ಸಂಖೆ	ಸೂರ್ಯ
1	١- الفاتحة
٢	٢- النبا
٦	٣- الناز علت
١٠	٤- عبس
١٣	٥- التكوير
١٦	٦- الانفطر
١٨	٧- المطففين
٢٢	٨- الاشتقاق
٢٥	٩- البروج
٢٨	١٠- الطلاق
٣٠	١١- الأعلى
٣٢	١٢- الغاشية
٣٤	١٣- الفجر
٣٧	١٤- البلد
٣٩	١٥- الشمس
٤١	١٦- الليل
٤٣	١٧- الصاعي
٤٤	١٨- الشرح
٤٥	١٩- التين
٤٦	٢٠- العلق
٤٨	٢١- القر
٤٩	٢٢- الزلزال
٥١	٢٣- العنكبوت
٥٢	٢٤- القراءة
٥٣	٢٥- الكافرون
٥٤	٢٦- النكير
٥٥	٢٧- المص
٥٦	٢٨- المزمار
٥٧	٢٩- الغافل
٥٨	٣٠- فرقان
٥٩	٣١- الماعون
٦٠	٣٢- العور
٦١	٣٣- الكافرون
٦٢	٣٤- النصر
٦٣	٣٥- المص
٦٤	٣٦- الإخلاص
٦٥	٣٧- الفلق
٦٦	٣٨- الناس

سورة الفاتحة පූඩු වෙති වෙමුම

රාජිවිජ්දය : 1

අල් ගාතිහා - ආරම්භය
විඛි: 7 - මක්ති

۱- سورة الفاتحة
مکیہ سبع آیات

۱- අයිතින කරුණාවන්ත අයම දය
වන්ත අල්ලාභගේ තාමයෙන්
(ආරම්භ කරමි.)

۲- සියලුම ප්‍රසංග සකල ලෙඛුවැසියන්
ගේ ස්වාමියා* වූ අල්ලාභටමය.

۳- (මහු) අයිතින කරුණා වන්තයාය.
අයම දයාවන්තයාය.

۴- විනිශ්ච දිනයෙහි අධිපති (මහුමය)

۵- (අප ස්වාමිති!) අප මබම තමදිමු.
මබගෙන්ම අප උදේශ පනමු.

۶- මබ අපව සාජ්‍ය මාර්ගයෙහි ගමන
කරවනු මැතිව!

۷- කුඩාරුන්හට මබ අනුග්‍රහයන් පහළ
කළේද. එවැන්නන්ගේ (ප්‍රමා) මග (හි)
ගමන් කරවනු මැතිව (ප්‍රය මබගේ)
කොපයට ලක්වුවන් (වන්ගේ මග) ද.
තොමග ගියවුන්(ගේ මග) ද තොම්බේ.

۱- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۲- الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

۳- الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۴- مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ

۵- إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

۶- أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

۷- صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ

غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ

وَلَا الضَّالِّينَ

جزء عم . ٣٠

30 වෙනි වෙළුම - ප්‍රකුල අම්ම

රෝගීයදය : 78

අනු තහවුල - ප්‍රවාත

වැකි : 40- මතකි

٢٨- سورة النبأ

مكية وهي أربعون آية

අම්මිය බරුණුවින්ත අකම දායාවන්ත
අම්ලුතුවන්ත භාවිතයේ (ආරුණ බරුණු)

1-(තබ!) කුමක් ගැන මුහුන් එකිනෙකා
ප්‍රයාත කරමින් සිටින්නොද ?

2- ඉමහන් ඇ එම ප්‍රවාත ගැන-

3- ඒ (ප්‍රවාත) ගැන මුහුන් විප්‍රමතා වී
සිටින්නොය.

4- එයේ තොව, මුහුන් ඉතා ඉක්මනින්
දැනගැන්නොය.

5- පසුව, එයේ තොව, මුහුන් ඉතා ඉත්
-මතින් දැනගනන්නොය

6- අප, මෙම හම්ද ඇති පිළිලක්* ලෙස
තොකොලුමිද ?

7- තවද, කදු, කාදැනී ලෙසද (අප
තොකොලුමිද ?)

8- අප මබාව (ගැනැණු, පිටිම්) ජෝශ්ව
ලෙස තීර්මාණය කළුම්.

9- තවද, අප මබාගේ නිනද විවිධ
යක් ලෙස කළුම්.

10- තවද රාත්‍රිය මබාට පොරෝත
යක් ලෙස කළුම්.

11- අප ද්වාල ජීවත (යට අවකාශ වේ
සොයාගන්නා) කාලය කළුම්.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- عَمَ يَتَسَاءَلُونَ

٢- عَنِ النَّبِيِّ الْعَظِيمِ

٣- الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ

٤- كَلَّا سَيَعْلَمُونَ

٥- ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ

٦- إِنَّمَا يَجْعَلُ الْأَرْضَ مَهْدًا

٧- وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا

٨- وَحَلَقَنَكُمْ أَرْوَاحًا

٩- وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا

١٠- وَجَعَلْنَا لِلَّيلِ لِبَاسًا

١١- وَجَعَلْنَا الْهَارَ مَعَاشًا

- 12-ଅବଲାବ ଢତିଲିନ୍ ଗନ୍ଧିମନ୍ତ୍ର (ଅହସ) ଯତକ୍ ଅପଥ ଆତି କଲେଣ୍ଟି.
- 13-ତତ୍ତ୍ଵ, ଦୈତ୍ୟମନ୍ତ୍ର ପହନକ୍ (ଶ୍ରୀ ଷ୍ଟୁର୍ତ୍ଟ୍ସ -ଡ୍ୟା) ଏ ଆତି କଲେଣ୍ଟି.
- 14-ଲୋକି ଲଲାକୁପିଲିନ୍ ଅଦିକ ଲାଗେଣ୍ଟ (ଲୁଚେନ୍ଟା) ଶଲ୍ୟଦ ପହଲ କଲେଣ୍ଟି.
- 15-ଲମଗିନ୍ ବାନଶ୍ୟ ଏ. ପ୍ରେରେ ଏ ଅପ ବୈତ୍ତର କିତିମ ଯଦିତା-
- 16-ତତ୍ତ୍ଵ, (ଆତି ଯତକ୍) ଗ୍ୟେଲିନ୍ ଷ୍ଟୁନ୍ ର୍ଯ୍ୟନ୍ଡ୍ (ବୈତ୍ତର କିତିମ ଯଦିତାଦ ଲମ ଶଲ୍ୟ ପହଲ କଲେଣ୍ଟି.)
- 17-ନିଯନ୍ତର. ବୈତ୍ତର ଦିନଯ ଵେଳାତ ନିଯମ କଲ ଦେଇକମ ଲାଗେଣ୍ଟି.
- 18-ଷ୍ଟୁର୍ତ୍ଟ୍ (ନମ୍ବୁ ତଳାତ) ପିକିନ୍ ଲେନ ଦୂରସେହି ଅବଲା କଣ୍ଠିବ୍ୟମି ଲାଗେଣ୍ଟ ପ୍ରତିଶେଷନ୍ତେବ୍ରାୟ.
- 19-ତତ୍ତ୍ଵ ଅହସ ବିଵାହ ଲୀ. ଅଷ୍ଟିତ ତ୍ୟ ବୋହେଁ ଦେବାରପ୍ରା ଲେଜ ଲାଗେଣ୍ଟି.
- 20-ତତ୍ତ୍ଵ କଲ୍ (ଫେର୍ମିତତାଲିନ୍) ଦୂରତ୍ତର ଲାଗେ ତିରିଗ୍ର ମେନ୍ ଲାଗେଣ୍ଟି.
- 21-ନିଯନ୍ତର ନିର୍ଯ୍ୟ (ମେମ ପାଵିକରାତିନ ଗୈନ) ଲାଲାପୋରୋତ୍ତମାଲେନ୍ ଚିଵିନ ଫେର୍ମିତଯକ୍ ଲାଗେଣ୍ଟି.
- 22-ଚିମ୍ବାତ ଢକ୍କମ୍ବା ଅଯତ ନୈଲକ୍ଷମି ଫେର୍ମିତ ନାଯ ଲାଗେଣ୍ଟି.
- 23-ଲାହ ମୁଖ୍ୟ ଷ୍ଟୁର୍ତ୍ଟ ବୋହେଁମ୍ବାକ୍ ନୈଲକ୍ ଚିଵିନିତନ୍ତର ଲେଜ ଚିଵିନ ନନ୍ତଲ୍ୟେ-
- 24-ଲାହ ମୁଖ୍ୟ ଚିଦିଲକ୍ ହୋ ପାନଯକ୍ ରପ ତୋରିଦିନ୍ତନ୍ତେବ୍ରାୟ.

- 12-وَتَبَيَّنَ لَنَا فَوْقَكُمْ سَبَعًا شِدَادًا
- 13-وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَا جَأَ
- 14-وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصَرَتِ مَاءً
جَأَجَأَ
- 15-إِلَّا خَرَجَ بِهِ حَبَّا وَبَأْثَاثًا
- 16-وَجَنَّتِ أَلْفَافًا
- 17-إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا
- 18-يَوْمٌ يُنْفَحُ فِي الْصُّورِ فَتَأْتُونَ
أَفْوَاجًا
- 19-وَفَتَحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ
أَبْوَابًا
- 20-وَسُبِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا
- 21-إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا
- 22-لِلْطَّاغِينَ مَغَابَا
- 23-لِلْبِيِّنِ فِيهَا أَحْقَابًا
- 24-لَا يَدْعُونَ فِيهَا بَرَدًا وَلَا
شَرَابًا

- 25-උවිච ලෙස රත්කරන දද (උණු) ජැලයද වණ සැරවද තැර-
- 26-(මෙය මඩුන්ගේ කාර්යයනට) නිය -මිත කුලිය ලෙස,
- 27-නියනව. මඩුන් (විනිශ්චිත දිනයෙහි) විවාරණ විශ්වාසය තොකරන්නන ලෙස සිටියහ.
- 28-තවද අපගේ වැකියන්ට අධික ලෙස බොරු කරමින් සිටියහ
- 29-සියලු දේ (ප්‍ර ගැන නොදින් දැන ගෙන) එය අප ලේඛනයෙහි සාම හන් කර ඇත්තෙමු.
- 30-ප්‍රබැවින් රස විදින්න. වේදනාව තැර (අත් කිසිවක්) මබලාහට අප වැඩි තොකරන්තෙමු (යැයි කියවේ)
- 31-නියනව බිය බැතියනට (ස්වත්ග යට යාමේ) ජය වරම ඇත
- 32-උරයන්ද, මිදී ද (පහි ඇත.)
- 33-(වියියන් ලෙස) සම වයසේ පසුවන කන්‍යා ස්ත්‍රීන්ද (පිටිනි.)
- 34-පැත්වලින්ද පිරුණ කෝප්පද (ඇත.)
- 35-ප(ම ස්වත්ගයේ)හි මඩුන් අතවයා කරාද. බොරුද තොඟන්තොය.
- 36-(මෙය) මබ ස්වාමියාගෙන් (නොද) කුලිය ලෙසද ගණනින් තු දායාදය ලෙප ද (ලබා ද ඇත.)
- 37-අහස්. පොලොව තවද. මේ දෙක අතර තු දෙයෙහි ස්වාමියා (මඩුය.) (මඩු) අධිමිත කරුණා වන්තයාය. මඩු හමුවෙහි මඩුන් කරා කිමිමට ගක්කිය තොලබන්තොය.

- ٢٥-إِلَّا حَمِيًّا وَغَسَاقًا
- ٢٦-جَزَاءٌ وِفَاقًا
- ٢٧-إِنْهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا
- ٢٨-وَكَذَبُوا بِمَا يَتَنَاهُ كِذَابًا
- ٢٩-وَكُلَّ شَيْءٍ أَخْصَصْنَاهُ كِتَابًا
- ٣٠-فَذُوقُوا فَلَنْ تَزِدَ كُمْ إِلَّا عَذَابًا
- ٣١-إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَارِضاً
- ٣٢-حَدَّأْبِقَ وَأَعْنَبَا
- ٣٣-وَكَوَاعِبَ أَتْرَابًا
- ٣٤-وَكَسَّا دِهَافَا
- ٣٥-لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذَابًا
- ٣٦-جَزَاءٌ مِنْ رَبِّكَ عَطَاءٌ حِسَابًا
- ٣٧-رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْهُمَا أَرَحْمَنْ لَا قَلِّكُونَ مِنْهُ خَطَابًا

38-රුහ් (නම් ඩු ප්‍රබිජිල්)ද. මලාඉකා වරුන්ද පෙළට සිටගන්නා දච්චයෙහි අසීමින කරුණාවන්තයා (වන අල් -ලාන්) කවරෙකු හට අනුමැතිය දෙන්නේද මඩුන් හැර අනෙක් ඇය කිසිවෙක් කරා තොකරන්නේය. මහුද යාධාරණය පවසන්නේය.

39-(එම කාර්යයන් සිදුවන) එය සන්න දච්චයෙහි. එහෙයින් කවරෙක් අදහස් කරන්නේද මහු ස්වාමියා කෙරෙහි යන මාර්ගය අරගතින්වා!

40-නියතව සම්පූලමින් පවතින වේද -නාව ගැන අප ඔබලාට ඇවවුද කරන්නෙමු. මිනිසා තම දැන් ඉදිරි පත් කළ දේය එම දච්චයෙහි දකින් -නේය. තවද ප්‍රතික්ෂේප කළ ඇය (එම දච්චයෙහි) “අහෝ විනායය! මා පස් බවට පත්විය පුළුව තිබුණා තොවේද?” යැයි කියන්නේය.

٣٨-يَوْمَ يَقُومُ الْرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ
صَفَا لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا
مَنْ أَذْنَ لَهُ أَرَحَمُونَ وَقَالَ
صَوَابًا

٣٩-ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحُقُّ فَمَنْ شَاءَ
أَخْذَ إِلَى رَبِّهِ مَمَّا بِهِ

٤٠-إِنَّا أَنْدَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا
يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَ
يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَلَمْتَنِي
كُنْتُ تُرْبَنا

పరివిష్టయ : 79

ధనీనుడిభావ - ల్యూరుగణాను

వాటి : 79- మహి

٧٨- سورة النازعات

مكية وهي ست وأربعون آية

ధనీతిత కిరణువితత ధక్కమ దృకువితత
ధత్తులుకండ నూమయైన (ధార్తిత కిరణి)

1-(పవికర్వతనఁగే ప్రాణ) బలవత్ లెస్స ర్ద్వరణీనఁ (వన మలాఢుకువరైన) కెరెరెటి చట్టా యెనీత-

2-(యిపత్నిడిలినఁగే ప్రాణ) అస్ట్ లెస్స ధనీపత్ కిరణీనఁ (వన మలాఢుకువరైన) కెరెరెటి చట్టా విశయెనీత-

3-ఉత్తా చిష్టయెనీ తితితూ యతీనఁ (వన మలాఢుకువరైన) కెరెరెటి చట్టా విశయెనీత-

4-(ధనీపత్ కిరపత్ యిపత్నిడిలినఁగే ప్రాణ అల్లాహ ఖ్యావెటి గెన యాత్ మా) తరగ వదితిన పస్సకిరనీనఁ (వన మలాఢుకువరైన) కెరెరెటి ద చట్టా విశయెనీత-

5-చియట కూర్యయెనీ (అల్లాహఁగే ధను పరిది) పాలనయ కిరణీనఁ (వన మలాఢుకువరైన) కెరెరెటి ద చట్టా విశయెనీత-

6-(పల్ము వతూవి తలావ తిళ్ల కల-
ట్రిమియ) బలవత్ షెల్విమెనీ షెల్వ
విన లం ద్వయెరెటి-

7-లయి పస్స ప్రైతిషెన దెయ (వన
దెవెటి వతూవి తలావ తిళ్ల తితిత) ధను
గతనయ కిరచి.

8-లంది (పంచర) తద్వత్ (తిక్కపి)
గైసెయెతిన పవతి

9- (గైసెయెతిన పవతిన) లుయే ఐలితి
(వియెనీ) పహనీ వి పవతి.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- وَالنَّرْعَتِ غَرَّاً

٢- وَالنَّشِطَتِ دَسْطَأً

٣- وَالسَّيْحَتِ سَبَحَاً

٤- فَالسَّبِقَتِ سَبِقَاً

٥- فَالْمُدَبِّرَاتِ أَمْرَاً

٦- يَوْمَ تَرْجُفُ الْرَّاجِفَةُ

٧- تَبْعَهَا الْرَّادِفَةُ

٨- قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ

٩- أَبْصَرُهَا حَشْعَةٌ

- 10-నియతల ఆప (అచుయిత పన్చల పాపుల పన ది) పాల్చు తనలుయిత తరలత్తు లెంతునొఱ్ఱడ ? యైడి లభ్యిన ఆపని.
- 11-ఆప దీరుపతిలి ఆపకమ్మ లోడ పన్చల వన్డ ? (ఆపల పన ది నృత్యిత వత్త యే. యైడి ఆపని.)
- 12-“పికల లియ రాష్ట్ర ఆ గైలెమియ” యైడి ది లభ్యిన (ప్రథమి లోడ) కీయనునొపి.
- 13-పిహెదినీ, లియ పికల లిక (అహీ) రవాని.
- 14-పికల లభ్యిన (ప్రాణయ లై) పిరిచుక పికుచుయ వనునొయి.
- 15-(నవీ!) ల్లూయె ప్రవత మంగల ప్రై - ఏయేడ ?
- 16-నులూ నామిళ్ళ పిరిచ్చు తిరియావనెతి అభ్యుయె జ్వలాతియా అభ్యుల ఆవ గైస్సి కల-
- 17-మార కిర్అల్లునీ వెన యనీత ! నియతల అభ్యు (పాప కిరిమెతి) చిత్తాల ఉణిత ఆయ్యెయ.
- 18-పిహెదినీ, మార (విశ్వాసయ కిరిమెనీ) పిరిచ్చులీమార మార (క్రైస్తవును) ఆప్స్ట్రో? యైడి మార ఆయనీత.
- 19-నుల్డ, మాగె జ్వలాతియా డెయి యిన అగ మా మా మా పెన్చలునీనొమి; (పయాల) పాపుల అభ్యుల మార బియలునీనొయి. (యైడి పవిష్టనును)
- 20-పిహెదినీ, అహీ విగ్యాల సూచకయ అభ్యుల అభ్యు పెన్చల్లుయేయ.
- 21-పికల అభ్యు (మ్లూవుల్డ, మభ్యు గెన ఆ డెయాల) కొర్కె కుల్లెయ. నుల్డ. (మభ్యు గె జ్వలాతియాల) కిప్పుప్పుల్లెయ.
- 22-పాపుల అభ్యు పాపుబ్బై. (మభ్యుల విర్క్స్టుల దిల కొల్పులుల కిరిమెల) క్రుష్ణుల కల్లెయ.

- 10-يَقُولُونَ أَئِنَّا لَمَرْدُودُونَ
فِي الْخَافِرَةِ
- 11-أَإِذَا كُنَّا عَظِيمًا خَيْرًا
- 12-فَالْأُولُوْنَ تِلْكَ إِذَا كَرَهُ حَاسِرَةً
- 13-فَإِنَّمَا هِيَ رَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ
- 14-فَإِذَا هُم بِالسَّاهِرَةِ
- 15-هَلْ أَتَنْكَ حَدِيثُ مُوسَى
- 16-إِذْ نَادَنَهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ
الْمَقْدَسِ طُورِي
- 17-أَذْهَبْتَ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى
- 18-فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَى أَنْ تَزَكَّى
- 19-وَأَهْدِيَكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى
- 20-فَأَرَنَّهُ الْآيَةَ الْكُبْرَى
- 21-فَكَذَّبَ وَعَصَى
- 22-ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَى

- 23- එහෙයින්. මහු (තම කණ්ඩායම) එක් රැස් කළේය. පසුව අවගැසු -වේය.
- 24- එකලු. “මා මබලාගේ උසස්සූ ස්වා -මියාය” යැයි (මහුන් තට; පැවසු වේය.
- 25- එහෙයින්. මහුව අල්ලාහ් එමොව භා මෙලොව වේදනාව මගින් අල්ල ගන්නේය.
- 26- නීයතව. මෙහි (අල්ලාහ්ට) බියවත් -නාට ඉගෙන ගතපුතු පාචමක් ඇත.
- 27- නීර්මාණයෙන් මබලා ඉතා දැඩි (අය) ද? නැතිනම් අහසද? එය මහු නීර්මාණය කළේය.
- 28- එහි මුද්‍රා මහු එසේවේය. පසුව එය සම කළේය.
- 29- තවද මහු එහි රාත්‍රිය අන්ධකාරය කර. (පූජ්‍යයා මහින් උදාවතන) එහි ද්‍රාලෙහි ආලෝකය බැහැර කළේය.
- 30- තවද. එයට පසු මහු හමිය දිග හැඳියේය.
- 31- එයින් එහි ජලයද. එහි (ඇති යනු -නට) තණ වර්ග ද මහු බැහැර කළේය.
- 32- කදුද මහු (ග්‍රැමියෙහි කාදැනී ලෙස) ය්විර කළේය.
- 33- මබලාට ද. මබලාගේ සතුනට ද ප්‍රයෝගන වනු පිළිස (ප්‍රායන් මෙයේ කළේය.)
- 34- එහෙයින්. (වැළැක්විය තොගැකි අවසාන දවයෙහි) මහා විපැශ්‍යතිය පැමිණි කළ-
- 35- එම දවයෙහි මිනියා (ලොවහි) තමා උත්සාහ කළ දෙය සිහිකර ගන්නේය.

٢٣- فَحَسِرَ فَنَادَى

٢٤- فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمْ الْأَعْلَى

٢٥- فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ

وَالْأُولَى

٢٦- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِمَنْ

سَخَنَشَ

٢٧- إِنَّمُّا أَشَدُ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءَ

بَنَاهَا

٢٨- رَفَعَ سَمْكَهَا فَسَوَّنَهَا

٢٩- وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ

صُخْنَهَا

٣٠- وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحْنَهَا

٣١- أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرَغَنَهَا

٣٢- وَالْجَبَالَ أَرْسَنَهَا

٣٣- مَتَّسَعًا لَكُمْ وَلَا تَعْمَلُونَ

٣٤- فَإِذَا جَاءَتِ الظَّاهِمَةُ الْكُبْرَى

٣٥- يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَنُ مَا سَعَى

- 36-ලකුල දකින්නත්ට නිරය (දකින තනවයේ) බැහැර කරවනු ලැබේ
- 37-ලබුදීන් කවරෙක් සිමාව ඉක්මවා ගියේද-
- 38-නවද මෙලෝ ප්‍රවීතය තෝර ගත්තේද-
- 39-නියතව නිරයම (මහුගේ) නව තැනය.
- 40-නවද කවරෙක් තම. ස්වාමියා හමු -වෙති සිටගැනීම ගැන බියවී (තම) සින පහත් ආභාවන්ගෙන වළක්වා ගත්තේද-
- 41-නියතව ස්වර්ගය මහුගේ නව තැනය.
- 42-(තබි! අවසාන දිනයෙහි) පැය කට -දාද නියම වනුයේ යැයි මුහුණ මබ ගෙන් ප්‍රශ්න කරන්නේය.
- 43-එය ගැන කීමට මබ හට දැනුම කොහින්ද ? (ඒ ගැන වූ පිළිදුර මබ තොදන්නේය. අල්ලාජ පමණක් එය දැන්නේය.)
- 44-එහි අවසානය (ගැන වූ දැනුම) මබගේ ස්වාමියා හමුවෙති පමණක් ඇත්තේය.
- 45-නියතව. මබ. එය ගැන බියවන් - -තන්ට අවවාද කරන්නාය.
- 46-නියතව එය මුහුණ දකින ද්ව සෙහි- සවසෙහි තැනිනම් එහි උදයෙහි තෝර ස්වලප වේලාවක් හැර මුහුණ (මෙලෝවෙති) තැවති තොස්වයෙයිය යැයි හැගෙන්

- ٣٦-وَبُرَزَتِ الْجِهَمُ لِمَنْ يَرِي
٣٧-فَأَمَّا مَنْ طَغَى
٣٨-وَءَاثِرَ الْحَيَاةَ الْدُنْيَا
٣٩-فَإِنَّ الْجَهَنَّمَ هِيَ الْمَأْوَى
٤٠-وَأَمَّا مَنْ حَافَ مَقَامَ رَبِّهِ
٤١-وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَى
٤٢-فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى
٤٣-يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَنَهَا
٤٤-إِلَى رِزْكِ مُتَهَنِّهَا
٤٥-إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ مَنْ سَخَّنَهَا
٤٦-كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْهَا لَمْ يَلْبُثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ صُخْنَهَا

සංඛ්‍යාව : 80

අභ්‍යන්තර විසි
විකි 42- මිකි

- سورة عبس

مکیہ وہی اشنان واربعون آیہ

අභ්‍යන්තර පරිපාලනය අභ්‍යන්තර අභ්‍යන්තර තාමියන (අරුමින පරුමි)

1-(අපගේ දූතයාභ්‍ය) මහු අප්‍රයන්තතා -වය පෙන්වුයේය; තවද (මුහුණු) ගැරුවුවේය.

2-මහු හමුවට අත්දයා පැමිණී කළ-

3-(නබෑ! මබගේ හමුවට පැමිණී) මහු පටිශ්‍යෙකු වන්නේය, යන්න මබ දන්නෙහිද?

4-නැතිනම් මහු (මබගේ උපදේශය) සිහිකර ගැනීම මගින් (මබගේ) උප -දේය මහුට එළක්වන්න පිළිවන.

5-(මබගේ උපදේශයේ) අවශ්‍යතාවය කවරෙක් උදායිණ කරන්නේද-

6-මහු වෙනුවන් මබ අවධානය යොමු කරන්නේය.

7-නමුත්. (ඉස්ලාමය පිළිගෙන) මහු පටිශ්‍ය නොවන්නේනම්, මබට (වරද) නොවේ.

8-නමුත් කවරෙක් මබ හමුවට ඉක්මන් -ඇමුවකු ලෙස පැමිණියේද-

9-මහු (අල්ලාප්ත) බිය වන තත්ත්වයේ (මබ හමුවට පැමිණී කළ)-

10-එකල මහු ගැන මබ නොසැලැකිලි -මන්ව සිටින්නේය.

11-එයෙනොව! නියතව (කුර්ඛානය ඇ) මෙය උපදේශයකි.

12-එහෙයින් කවරෙක් (මෙමගින් සංඛ්‍යා මාර්ගයෙහි යන්නට) කැමතිවන්නේ -ද මහු මෙය සිහි කරයි.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱-عَبْسٌ وَتَوْلَىٰ

۲-أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَىٰ

۳-وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَرْجِعُ

۴-أَوْ يَذَكُّرُ فَتَنَفَّعُهُ الَّذِي كَرِي

۵-أَمَّا مَنْ أَسْتَغْنَىٰ

۶-فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّىٰ

۷-وَمَا عَلَيْكَ أَلَا يَعْكُ

۸-وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَىٰ

۹-وَهُوَ مُخْشَىٰ

۱۰-فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهُ

۱۱-كَلَّا إِنَّهَا تَذَكَّرٌ

۱۲-فَمَنْ شَاءَ ذَكَرُ

- 13-(මෙම පුස්තකය) කිරීතිමත් ලේඛනයෙහි (පටහන්ව) ඇත.
- 14-උස්ස කරනලද, පිටිසිදු කරනලද (ලේඛනයෙහි ඇත.)
- 15-(මලාංකාවරුන්වන) ලියන්නනයේ අත් මගින් (ලියවතු ලබයි.)
- 16-(ඖවුන්) කිරීතිමත් තොද අයවේ.
- 17-(ප්‍රතික්ෂේප කරන) මිනිසා සාපයට ලක් වේවා! (ගුණමතු ලෙස) මහුව ප්‍රතික්ෂේප කරන්නා ලෙස සිටිමට කළේ තුමක්ද?
- 18-(ප්‍රතික්ෂේප කරන) මහුව (අල්ලාන් එම්) මහු තුමකින් තිර්මාණය කළේද? (යන්න මහු සිතා බැලුවේද?)
- 19-ඉන්දිය බිජයකින් මහුව (අල්ලාන් එම්) මහු තිර්මාණය කළේය: පසුව මහුව (අවශ්‍ය සියලු) මහු තිර්ණය කළේය.
- 20-පසුව මහුව (මවගේ කුසයේ සිට දරුව) බේතිවෙන) මාත්‍රගය මහු පහසු කළේය.
- 21-පසුව මහුව, මහු මරණයට පත් කර, මහුව මිනිවලෙහි කරනනේය.
- 22-පසුව තමා සිතන කළ, මහුව (පණ දී) මහු තැගිවුවන්නේය.
- 23-එයේ තොව! (අල්ලාන් එම්) මහු මොහුව අනා කළ දේ මොහු ඉතු තොකළේය.
- 24-එහයින් මිනිසා තමාගේ ආහාරය දෙස (එය කෙයේ ලැබෙනන්ද යන වග) විමසා බලන්ව!
- 25-(එය ඇති කිමෙට) නියනව ඇපම (අහසෙහි සිට) ජලය බහුල වශයෙන් වැක්කෙරවිවෙමු.

۱۳-فِي صُحْفٍ مُّكَرَّمٍ

۱۴-مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ

۱۵-بِأَيْدِي سَفَرَةٍ

۱۶-كَرَامُ بَرَرٍ

۱۷-قُتِلَ الْإِنْسُنُ مَا أَكْفَرَهُ

۱۸-مِنْ أَيِّ شَئِ خَلَقَهُ

۱۹-مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقَهُ، فَقَدَرَهُ

۲۰-ثُمَّ أَسَبَّيلَ يَسَرَهُ

۲۱-ثُمَّ أَمَانَهُ، فَاقْبَرَهُ

۲۲-ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَشَرَهُ

۲۳-كَلَّا لَمَا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ

۲۴-فَلَيَنْظُرِ الْإِنْسُنُ إِلَى

طَعَامِهِ

۲۵-أَنَّا صَبَّيْنَا الْمَاءَ صَبَّاً

- 26-పాపులి. తమియ ప్రమేలని లెస పలి-
- 27-పాపులి. లడిన దానశయనీ రోపనయ కరనీనెఱ్లు.
- 28-(మొయే) తిడి ది, లిలెల్లు ది-
- 29-మలివిద, తృది ది-
- 30-గచ్చవలినీ పిరైళ్ళు ర్యయనీది-
- 31-పల్నిర్డె, తణు ది-
- 32-(మె టియల్లె) అబలాద్ద, అబలాగె యన్నింట ది ప్రయోజన విమ పినీయ - (ఇనీ కలెఱ్లు.)
- 33-లబ్బీనీ (కనీ లితిరిలని) లియకర్ గాబిద్య ప్రైమిషనెన కల్ల-
- 34-లం ద్వయెహి మినియ తం యోహో -ప్ప్రెరు త్వర ద్వ్యవనీయ.
- 35-తం తం తం, తం పియాద-
- 36-తం లిరియద, తం ద్వరైనీద (త్వర ద్వ్యవనీయ.)
- 37-లం ద్వయెహి లక్ష లక్ష మినియాం తం నత్మాగె (ద్వ్యక్తిపర) తన్తంయ యైయె.
- 38-(నిల్చు) లం ద్వయెహి యమహర అఖ్యాత్య శైప్తనిమనీల (పలతి.)
- 39-పినిలెలెంినీ, యన్నిలెలెంినీ (పలతి)
- 40-తవద, లం దైనయెహి యమహర అఖ్యాత్య శం ద్వ్యలిల పలతి.
- 41-(ద్వ్యకెనీ) కల ఆట్టర లీలు లిపెంినీ పలతి.
- 42-పలి కల, ప్రతిక్షేప కల ఆయ అఖ్యనీ -అయి.

- ٢٦-ثُمَّ شَقَقْنَا أَلْأَرْضَ شَقًا
- ٢٧-فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا
- ٢٨-وَعِنْبًا وَقَضَبًا
- ٢٩-وَزَيْتُونًا وَخَلًا
- ٣٠-وَحَدَآءِقَ غُلْبًا
- ٣١-وَفَكَهَةَ وَأَبَا
- ٣٢-مَنْعَالَ لَكُرْ وَلَا تَعْمَكُرْ
- ٣٣-فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَةُ
- ٣٤-يَوْمَ يَفِرُّ الْمُرْءُ مِنْ أَخْيَهِ
- ٣٥-وَأَمِهِ وَأَبِيهِ
- ٣٦-وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ
- ٣٧-لِكُلِّ أَمْرٍ يِمْهُمْ يَوْمَئِلُ
شَانٌ يُغْنِيهِ
- ٣٨-وُجُوهٌ يَوْمَئِلُ مُسْفِرَةً
- ٣٩-ضَاحِكَةٌ مُسْتَبِشَرَةٌ
- ٤٠-وَوُجُوهٌ يَوْمَئِلُ عَلَيْهَا غَبَرَةً
- ٤١-تَرْهَقُهَا قَتْرَةً
- ٤٢-أُولَئِكَ هُمُ الْكَفَرَةُ الْفَجَرَةُ

පරිවිෂ්දය : 81
අත්තත්ත්වලිර - අකේත්ත්වලීම
වකි : 29- මතකි

- 1-දූෂ්‍රායය (ගෝ දීප්තිය තැනිකර) අකු -ලන කළ-
- 2-තාරකාවන් ද (දීප්තිය තැනි වී)
ගැලුණ කළ-
- 3-කඹද (හම්බෙහි සිට) ඉවත් කරවනු
ලබන කළ-
- 4-ගැබිච මුවන්ද නොසැලකා අන්
හැර දමන කළ-
- 5-වනයන්ද (මිනිපුන්ද අනෙක් පත්තන
සමග) එක්රේස් කරන කළ-
- 6-මූලු ගිනි අවශ්‍යවන කළ-
- 7-ප්‍රාණයන්ද එක්රේස් කරන කළ-
- 8-පණිවින් වලලතු ලැබූ ගැහැණු
(දරුවා) ප්‍රේන කරවනු ලබන කළ-
- 9-තුමනු වැරද්දක් යදහා ඇයෙව
මරණු ලැබුවේද ? (යැයි ප්‍රේන
කරන කළ)-
- 10-(විතිග්‍රාම යදහා මිනිපුන්ගේ) ක්‍රියා
ලේඛන විවාන කරන කළ-
- 11-අහසර (බු වී) ඉවත්කරන කළ-
- 12-තිරයද බලවත්ව දළුවන කළ-.
- 13-ස්වර්ගයද (යහපත් ශේෂින් යදහා)
සම්පාදය ගෙන එන කළ-
- 14-එක් එක් ආත්මාව තමා (ලොවකි
කරමින්) ගෙන ආ දෙය නොදින්
දැන ගත්තේය.

٨١-سورة التكوير
مكية وهي تسعة وعشرون آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١-إِذَا أَشَمَسُ كُورَتْ
- ٢-وَإِذَا أَنْجُومُ أَنْكَدَرَتْ
- ٣-وَإِذَا أَلْجَبَلُ سِيرَتْ
- ٤-وَإِذَا أَعْشَارُ عُطَلَتْ
- ٥-وَإِذَا أَلْوَحُوشُ حُشَرَتْ
- ٦-وَإِذَا أَلْبَحَارُ سُجَرَتْ
- ٧-وَإِذَا أَنْفُوسُ رُوَجَتْ
- ٨-وَإِذَا أَمْوَادَدَهُ سُيلَتْ
- ٩-بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ
- ١٠-وَإِذَا الصُّفُفُ شُرَرَتْ
- ١١-وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ
- ١٢-وَإِذَا الْجِحِيمُ سُعِرَتْ
- ١٣-وَإِذَا أَلْجَنَةُ أَزْلَفَتْ
- ١٤-عَامَتْ نَفْسٌ مَا أَحْضَرَتْ

- 15-පසු පසට ගොස් ඉවත් වී යන දෙය (වන ගුහයන්) කෙරෙහි මා දැවුරමි.
- 16-ගමන් කරන, සැගවෙන (තාරකා වන් කෙරෙහිදී,
- 17-පසුපසට වී යත රාත්‍රිය කෙරෙහිදී.
- 18-පැහැදිලිවෙමත් එත අඩයම කෙරෙහි සත්‍ය වගයෙන්ම-
- 19-නියතව. (කුඩානයවූ) මෙය කිරීත් මන් (ප්‍රධාන තම්බු) දුනු(යෙකු මහින් යවතු ලැබු) කියමන වේ.
- 20-(මහු) ගක්ති වන්නයාය; අත්පෙහි හිමියා තමුවේ උසස් තරාතිරම් ඇත්තාය.
- 21-(විශ්වය වන) එහි (මොඳකාවරුන් ගෙන්) අවනත කරවතු ලෙන්නාය; බලවත් විශ්වාසයට ලක්ව කෙනෙකි
- 22-(අපගේ දුනයාව) ඔබලාගේ මිතුරා සිහිවිකල් මුවකු තොවේ.
- 23-තවද, සැබැවින්ම (ප්‍රධාන ප්‍රාන්ත මහන් පැහැදිලි පහත් අහයෙහි මහු දුටුවේය.
- 24-මහු (මහු දැනුම් දෙන) සැග වූ ගැන (හෙළ කිරීමල) ලොහිවන -තොකු ද තොවේ.
- 25-මෙම (ම අල්කර්ආත)ය එමුවන ලද පෙනුන්නගේ කිමද තොවේ.
- 26-එහෙයින් (පතනය හැර දමා) (මබල) කොහි යන්නෙහුද?
- 27-මෙය ලොවැසියනට උපදේශයක් හැර තොමැත්.

- 15-فَلَا أُقْسِمُ بِالْجِنَّسِ
- 16-الْجَوَارِ الْكَنْسِ
- 17-وَالْأَلَيْلِ إِذَا عَسَعَ
- 18-وَالصُّبْحِ إِذَا تَفَسَّ
- 19-إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ
- 20-ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ
- مිකින්
- 21-مُطَاعٍ ثُمَّ أَمِينٍ
- 22-وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ
- 23-وَلَقَدْ رَأَاهُ بِالْأُفْقِ الْمُبِينِ
- 24-وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَيْنٍ
- 25-وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَنٍ
- رجيم
- 26-فَأَيْنَ تَدْهِبُونَ
- 27-إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ

28-మించలుగెనీ (పొళ్ళ మంచిగయెతి) జీవితమిత ఇంటిపై కిరణీణినీ తప (మొయ ర్పదెంగయెతి.)

29-తలద. జకలు లోప్పియనీఁగే చేలు - లెయాఖ్ ఇల్లాహ క్రూమిని ఇంపింపు త్వర మించలు (ర్పదెంగ లైబిమి) క్రూమిని నోవనునొఱ్చుయ.

٢٨-لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ

٢٩-وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ

رَبُّ الْعَالَمِينَ

පරිවිෂ්ද්‍ය : 82
අලු ඉනුමිතාර - පැලීම
වයි : 19- මත්ති

٨٢- سورة الانفطار

مكية وهي تسع عشرة آية

අක්ෂීක කරුණාවන්හි අසම දැක්වන්න
අලුමුන්ගේ තාමැයෙන (කාරුණික කරම්)

1- අහය පැලී යන කළ-

2- තාරකාවන්ද හැලී වැටෙන කළ-

3- මූහුදු (උනුරා එකක් යම්ග අනෙක)
මිශ්‍ර කරවන කළ-

4- මිනි වලවල් විවාන කරවන කළ-

5- එක් එක් ආත්මාව තමා පෙරපු කළ
දෙය ද පසු කළ දෙය ද හොඳින්
දැනගත්තේය.

6- මි! මිනියා: කිර්තිමන් වූ මබගේ
ස්වාමියාට දේශී විමට මබව
රිවුවුවේ කුමක්ද?

7- (මබේ ස්වාමියා වූ) මහු කවරෙක්ද
නම්, මබව (ඉනුදිය බිජයකින්) නිර්
මාණ්‍යකර පසුව මබව නිසියාකා
-රව කර (මබගේ හැඩිය) යක්ස
කළේය.

8- කුමණ හැඩයෙහි මහු සිතුවේද (පහි)
මබ (ගේ අවයවයන්)ව ඒකාබද්ධ
කළේය.

9- මෙයේ බුවන්, මබලා කුලිය පුදානය
කරන දවය බොරු කරන්නෙහුය.

10- නියනව මබලා කෙරෙහි රිකබලා
ගන්නන් (පන්කරවනු ලැබ) සිවින්
-නොය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- إِذَا أَلَّسْمَاءُ أَنْفَطَرَتْ

٢- وَإِذَا الْكَوَاكِبُ أَنْتَرَتْ

٣- وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِرَتْ

٤- وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْرِتْ

٥- عَلِمَتْ نَفْسٌ مَا فَدَمْتَ

وَأَخْرَتْ

٦- يَأَيُّهَا أَإِنْسُنٌ مَا عَرَكَ بِرِبِّكَ

الْكَرِيمِ

٧- الَّذِي حَلَقَكَ فَسَوَّنَكَ

فَعَدَلَكَ

٨- فِي أَيِّ صُورَةٍ مَا شَاءَ رَكَبَكَ

٩- كَلَّا بَلْ نُكَذِّبُونَ بِالْدِينِ

١٠- وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحْفِظِينَ

- 11-(అమ్రితు, అలాటుకూ వరైనగానే ఇ) కిర్తనితను లేవికయన్య.
- 12-అబలూ కరన దేయ అమ్రిన్ ఇన (యథ తన్ కర)గానీనోయ.
- 13-నియతల హోద ఆయ నచితి (నమి ఇ చుపచుపయై)కి సివితి.
- 14-తలద, నియతల ఆయిపన్ ఆయ నిర -యెతి సివితి.
- 15-కులియ దెన్న లభన ఇవయెతి లతి అమ్రిన్ ఇన్నలువన్నోయ.
- 16-తలద, అమ్రిన్ లచిత్ (పలు గొట్) స్వగలి సివితం తైకి ఆయద నోవే.
- 17-(మ! నబి:) కులియ దెన్న లభన ఇవప కుమక్కద కియా అబం ఇన్నాళ్లయే కుమక్కద ?
- 18-పాపులద, కులియ దెన్న లభన ఇవప కుమక్కద కియా అబం ఇన్నాళ్లయే కుమక్కద ?
- 19-కిచిత ఆపుమావన్ (లెనన్) ఆపుమా -వకిత కుమక్ హో కిరితం శుసుతియ నోలభన ఇవప (శం ఇవప వే..) తలద, బలయ (ప్రియల్ల) శం ఇవయెతి ఆల్లుట సత్యయ.

- 11-كِرَامًا كَيْتَبْيَنَ
- 12-يَعْمَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ
- 13-إِنَّ الْأَبْرَارَ لِفِي نَعِيمٍ
- 14-وَإِنَّ الْفُحَاجَارَ لَفِي حَمِيمٍ
- 15-يَصْلُوْهُنَا يَوْمَ الْدِينِ
- 16-وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَافِيْنَ
- 17-وَمَا أَدْرَنَاكَ مَا يَوْمُ الْدِينِ
- 18-ثُمَّ مَا أَدْرَنَاكَ مَا يَوْمُ الْدِينِ
- 19-يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لَنَفْسٍ شَيْئًا وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ

පරිවිෂ්දාය : 83 -අමු මූතරුවිඛින
කිරීමේ මිනුම්වල අඩුකිරීන්නන්
වත්කී : 36- මතකී

٨٣- سورة المطففين

مكية وهي ست وثلاثون آية

අක්ෂීග කරුණෙවත්ත අතම දැකුවත්ත
අල්ලාකුගේ නාමයෙන් (අරුම් කරම්)

1-කිරීමේ මිනුම්වල (වංච) කර ඇති
කරන්නන්ට විපතමය.

2-මහුන් කැඩුරුන්ද තම්, (තමන් වෙනු
වෙන්) මිනිසුන්ගෙන් මැන ලබාගන්
-නේනම්. පූර්ණව (මැන) ලබා ගනිනි

3-(තමුන්) තමුන් මහුනට (එනම් අන්
අයට) මැන දෙන විටද (ඇතු කර.
වංච කර මහුනට) පාඩු කරනි.

4-පැවැත්තන්- නියතව තමන් (පලෙ)
-වෙහි පණ දී) තැයෑවුවනු ලබන්
-නන් යන්න ගැන මහුන් සිනා
බැඳුවේ තදේද ?

5-ඉමහන් ද්‍රවයක් වෙනුවෙන්-

6-ලොවැයියන්ගේ ස්වාමියා හමුවෙහි
මිනිසුන් සිටගන්නා ද්‍රවය.

7-පැවැත්, නියතව තපුරු අයගේ
(සටහන්) පොත සිර්පන් හි ඇත.

8-(තබ්!) සිර්පන් යනු කුමක්ද කියා
මබට දැනුවයේ කුමක්ද?

9-(පය පවිතරුවන්ගේ ක්‍රියාවන්) පට
-හන්දු පොතය.

10-බොරු කරන්නන්ට එදිනයෙහි
විපතය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- وَيْلٌ لِلْمُطَفِّفِينَ

٢- الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ

يَسْتَوْفُونَ

٣- وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ زَنُوهُمْ

تُخْسِرُونَ

٤- أَلَا يَأْطُنُ أُولَئِكَ أَهْمَمْ

مَبْعُوثُونَ

٥- لِيَوْمٍ عَظِيمٍ

٦- يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ

الْعَلَمَيْنَ

٧- كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَارِ لَنَفِ

سَخِينٍ

٨- وَمَا أَدْرَنَكَ مَا سَخِينٌ

٩- كِتَابٌ مَرْقُومٌ

١٠- وَيْلٌ يَوْمٌ لِلْمُكَذِّبِينَ

- 11-මඩුන් කැඩුරුන්ද තම්, කුලිය දෙනු ලබන ද්‍රව්‍ය බොරු කරන්නේය.
- 12-සිමාව ඉක්කාමඩු පටවිකාර එක් එක් -කෙනා තැර (අන් අය) එය බොරු නොකරන්නේය.
- 13-මඩු හට අපගේ වාක්‍යයන් කියවා පෙන්වු කළ, (මෝය) පැරින්තන්ගේ කට කථා යැයි මඩු කියන්නේය.
- 14-එයේනොව! මඩුන් උපයා ගතිමින් සිටි දෙය මඩුන්ගේ තද්ධන මත මල යේ බැඳුන්නේය.
- 15-එයේ නොවේ: (විනිශ්චය සිදහා ගෙන එනු ලබන) එම දිනයෙහි නියතව මඩුන් තමන්ගේ යෝමි-යාව (දැකීමේ ගාග්‍යය) කෙරෙන් ආවරණය කරනු ලැබුවන්ය.
- 16-පසුව, නියතව මඩුන් නිරයෙහි ඇතුළුවන්න්ය.
- 17-පසුව, (මඩුන් හට) කුමක් මබලා බොරු කරමින් සිටියෙනු ද එය, මෙය ය යැයි කිය වේ.
- 18-එයේනොව! නියතව යහපත්හිලින් -ගේ සටහන් ලේඛනය ඉල්ලියිලුන් හි ඇත්නේය.
- 19-(තහි!) ඉල්ලියිලුන් යනු කුමක්ද කියා මබත දැනුවුයේ කුමක්ද ”
- 20-(එය ක්‍රියාවන්) සටහන්වූ පොතය.
- 21-(අල්ලාග් හමුවෙහි) සම්පූර්ණන්(වන මලාඉකාවරු) එය බලන්නේය.
- 22-නියතව යහපත්හිලින් තයිම (නම් ස්වර්ගයේ)හි සිටිනි.

- 11-الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الْدِينِ
- 12-وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدِلٌ أَثِيمٌ
- 13-إِذَا تُنْتَلَ عَلَيْهِ ءَايَتُنَا قَالَ أَسْطِرِيُّ الْأَوَّلِينَ
- 14-كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ
- 15-كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَيْنِ لَخَجُوْبُونَ
- 16-ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ
- 17-ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ
- 18-كَلَّا إِنَّ كَتَبَ الْأَبْرَارِ لَفِي عَلَيَّيْتَ
- 19-وَمَا أَدْرَنَاكَ مَا عَلَيْهِنَّ
- 20-كَتَبٌ مَرْقُومٌ
- 21-يَشْهُدُهُ الْمُقْرَبُونَ
- 22-إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ

- 23-(රුපය්) ආයත මත (හිඳිමින් සේවක යෙහි දර්ශන) බලමින් සිටිති.
- 24-මූලුන්ගේ මූලුනුවල යොහාගා යෙහි සතුට (නබ්!) මඟ දැනගත් - තෙහිය.
- 25-මූලාව තබන ලද (මන් නොවන) මන් පැතින් මූලු පොවනු ලබන් - තොයෝ.
- 26-එහි මූලාව කස්තුරියවේ. (එබැවින්) තවද (එ යදානා) දීරිය ගන්නන් දීරිය ගන්න!
- 27-තවද එහි මිශ්‍රණය තස්තිම වේ.
- 28-(නයෝගීම් නම්) උල්පත - (අල්ලාජ්ට) සම්පූරුවන් එය පානය කරනි.
- 29-නියතව වැරදිකරුවන් (ලොවෙහි) විශ්වාස වන්නයින් දැක, (විහිප කරමින්) සිනායෙන්නන්ව සිටියනි.
- 30-තවද, මූලු සම්පූරුයෙහි ගියේනම්, (සරදම් කරමින් තමන් අනරෙහි) එකිනොකා ඇශ්වලින් පෙන්නා ගන් - තොයෝ.
- 31-තවද, තම පූඩ දෙය ආපසු යන් - නේ තම්, (තමන් කළ දෙය ගැනු) සතුපූඩුවන් ලෙස ගැරුණනොය.
- 32-(විශ්වාස වන්නයින් එවා) මූලුව මොඩුන් දුමු කළ, නියතව මොඩුන් නොමැග ගියවුන්ය යැයි ද කියති.

- ٢٣-عَلَى الْأَرَأِيِّكُ يَنْظُرُونَ
- ٢٤-تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَصْرَةً
الْأَنْعَيمِ
- ٢٥-يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ
- ٢٦-خَتَمَهُ رِسْكٌ وَفِي ذَلِكَ
فَلِيَتَنَافَسِ الْمُتَنَفِّسُونَ
- ٢٧-وَمِنْ أَجْهُودِهِ مِنْ تَسْبِيمٍ
- ٢٨-عَيْنَا يَشْرَبُ بِهَا
الْمُقْرَبُونَ
- ٢٩-إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا
مِنَ الَّذِينَ إِمْنَوا يَضْحَكُونَ
- ٣٠-وَإِذَا مَرُوا هُمْ يَتَغَامِزُونَ
- ٣١-وَإِذَا أَنْقَلَبُوا إِلَيْ أَهْلِهِمْ
أَنْقَلَبُوا فَكِهِينَ
- ٣٢-وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَؤُلَاءِ
لَضَالُولُونَ

33-තවද (විශ්වාසවන්නයින්හි) මඩුන් කෙරෙහි (ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන්හි) මොඩුන් තාරකැරුවන් ලෙස යටු නොමැත.

34-තමුන් (අවසාන ද්‍රවය හි) අද දින විශ්වාස වන්නයින් එම ප්‍රතික්ෂේප කරුවන් දැක සිනහ වෙන්නෝය.

35-(උසස් භූ) ආයන මත හිඳුමින් (නොමග ගියඹුන් බෙත වේදනාව) බලනි.

36-(එලෙෂාව) ප්‍රතික්ෂේප කළ ඇයට, මඩුන් කරගෙන තුන් දෙයට (පුළු) කුලිය දෙනු ලැබුවේද ? (යැයි ඇසේ.)

٣٣-وَمَا أَرْسَلُوا عَلَيْهِمْ حَفَظِينَ

٣٤-فَالَّيْوَمَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مَنْ

الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ

٣٥-عَلَى الْأَرَابِكِ يَنْتَهُونَ

٣٦-هَلْ ثُوبَ الْكُفَّارُ مَا كَانُوا

يَفْعَلُونَ

පරිවිශ්චය : 84
 අංශ ඉත්මිකාත් - පිටිරීම
 වයි : 25- මත්ති

٨٤- سورة الانشقاق
 مكية وهي خمس وعشرون آية

අතිශිත කරුණෙවන්න අකම දැක්වන්න
 අභ්‍යාචනය බාමිගෙන (ආරුණ කරම්)

1- අහය පිළිපි යන කළ-

2- තම (ස්වාමියාගේ අණව කිකරුවීම) පුතුකම වන තත්වයේ තම ස්වාමි-යාගේ අණව (එම අහය) අවනත වන කළ-

3- තවද භමිය ඇතිපි-

4- එය තම අභ්‍යාචන්තරයේ ඇති දේ බැහැර කර, එය හිස් වන කළ-

5- තම (ස්වාමියාගේ අණව කිකරුවීම) පුතුකම වන තත්වයේ තම ස්වාමි-යාගේ අණව (එම භමිය) අවනත වන කළ-

6- මි! මිනිසා: මබ මබගේ ස්වාමිය භමුවට යන තෙක් (ගොද ගො තරක බොහෝ කාර්යයන්හි නිරන වි) දුෂ්කරතාවයෙන් උත්සාහ කර මින් සිටින්නෙහිය; පසුව (පලොවේ) මහුව මබ මූණුගැයෙන්තාව සිටි.

7- එබැවින් (ලදිනයෙහි) කවරෙකුට කවරෙකුගේ සටහන් ලේඛනය මහුගේ දකුණු අනෙහි දෙනු ලැබූ වේද-

8- මහු ඉතා ලෙහෙසි ගණන් ලෙස ගණන් අසවනු ලබයි.

9- තවද, මහු ප්‍රිතිමත්ව තමුගේ ප්‍රාථ-ගවයේ අය වෙත තැරුන්නේය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱- إِذَا أَلْسَمَهُ أَنْشَقَتْ

۲- وَأَذَنَتْ لِرَبِّهَا وَحْفَتْ

۳- وَإِذَا أَلْرَضَ مُدَّتْ

۴- وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَخَلَّتْ

۵- وَأَذَنَتْ لِرَبِّهَا وَحْفَتْ

۶- يَنَأِيْهَا إِلَّا إِنْسَنٌ إِنَّكَ كَادِحٌ

إِلَى رَبِّكَ كَذَحًا فَمُلْقِيْهِ

۷- فَأَمَّا مَنْ أَوْقَى كِتَبَهُ وَبِيَمِينِهِ

۸- فَسَوْفَ تُخَاسِبُ حَسَابًا يَسِيرًا

۹- وَيَنْقِلِبُ إِلَى أَهْلِهِ مَسْرُورًا

- 10-තවද කවරෙකුට කවරෙකුගේ සට හත් ලේඛනය මහුගේ කොන්දට පිළුපසින් දෙනු ලැබුවේද-
- 11-මහු (තමාට විනායය යැයි කියා) විනායය යදින්නේය.
- 12-මහු තිරයෙහි ඇතුළවන්නේය.
- 13-(මක්තියාද) තියතව මහු (ලොවෙ -හි) තමා සමග ඩුවන් සමග ඉතා පිතිමත්ව සිටියේය.
- 14-තියතව මහු, (තම ස්වාමියා දෙප) ආපසු තොයන්නේය යැයි සිතා ගෙන සිටියේය.
- 15-පසේ තොව! තියතව මහුගේ ස්වා -මියා මහුව බලන්නාව සිටියේය.
- 16-සවස් වරුවේ රතු පැහැ අහය කෙරෙහි මා දිවුරමි.
- 17-රාත්‍රිය කෙරෙහිද, එය රැස්කර ගෙන සිටින දේ කෙරෙහිද,
- 18-ඹුර්ණ වත්දයා කෙරෙහිද (දිවුරමි)
- 19-(පක තත්වයක සිට තවන් තත්වය කට) තියතව ඔබලා කුමයෙන් තැග යන්නෙහුය.
- 20-පැවිත, (මෙය ප්‍රතික්ෂේප කරන) මහුනට ඔමක්ද (පිදුවයේ ?) මහුන විශ්වාසය තොකරන්නේය.
- 21-තවද, මහුනට (මෙම) කුර්ඩානය කියවා පෙන්වු කළ (අල්ලාන් ණට) මහුන හිස් පහන් (කරමින් සුජුද්) තොකරන්නේය.
- 22-තවද, ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන් (මෙම කුර්ඩානය) බොරු කරනි.
- 23-තවද මහුන් (තම සිතෙහි රැස්කර) සගවා ඇති දේ අල්ලාන් තොදින් දන්නේය.

- ١٠-وَأَمَّا مَنْ أُفْقَ كِتَبَهُ وَرَآهُ ظَهِيرَهُ
- ١١-فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبورًا
- ١٢-وَيَصْلِي سَعِيرًا
- ١٣-إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا
- ١٤-إِنَّهُ طَنَّ أَنْ لَنْ تَحْوَرَ
- ١٥-بَلَى إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا
- ١٦-فَلَا أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ
- ١٧-وَاللَّيلُ وَمَا وَسَقَ
- ١٨-وَالْقَمَرِ إِذَا آتَسَقَ
- ١٩-لَتَرَكَنَ طَبَقًا عَنْ طَبَقِ
- ٢٠-فَمَا هُمْ لَا يُؤْمِنُونَ
- ٢١-وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ
- ٢٢-بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكَذِّبُونَ
- ٢٣-وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوَعِّدُ

24-ଲହେଡ଼ିନ୍ (ନବି!) ପିଲା ପାତିନ ଵେଦ
-ନୀବ ମରିନ ଅଭ୍ୟନତ ଭବ ଜ୍ଞାନରେ
ପଲସନ୍ତନ.

25-ଲିଙ୍ଗବାସୀ କରମିନ୍ ଯହପନ୍ କ୍ଷିଯା
ଲନ୍ କଲେପ୍ଦ ଲଲ୍ବନୀନନ୍ ତୁର;
ଅଭ୍ୟନତ ନିମକ୍ ନୈତି (ହୋଦ) କୁଲିଯ
ଆତ.

٢٤-فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ

٢٥-إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ هُمْ أَجْرٌ غَيْرُ

مَمْنُونٌ

පරිවිෂ්ද්‍ය : 85
අලු හුරුජේ - ගුගෙනු
වැකි : 22- මතකි

-٨٥ سورة البروج
مكية وهي اثنتان وعشرون آية

අසීමිග කරයුවන්ත අභම දායාවන්ත
අලුහුගෙ නාමයෙන (අරමිග කරමි)

۱-ගුහයන්වලින් සූක්තින්හු අහය කෙරෙන්
සනා වශයෙන්ම!

۲-ප්‍රතිඵා දුන් (අවයාන) දිනය කෙරෙ
-හිද සනා වශයෙන්ම!

۳-සාක්ෂිගරු කෙරෙහිද, සාක්ෂි කිය
වනු ලබන දේ කෙරෙහිද සනා වශ
යෙන්ම!

۴-(හිනි) අගල්වලට අයන් වුවන් ගාප
යට ලක් ඇහ.

۵-දැවන දුව්‍යවලින් සූන් (මහා අගල
ඩු) ගින්න.

۶-පහි මත මුහුන් හිඳගතිමින් සිටි කළ-

۷-විශ්වාස වන්තයින්ව මුහුන් (හිනි
අගලට දමා වේදනා) කළ දෙයට
(මුහුන්ම) සාක්ෂි කරුවන් ලෙස
සිටියන.

۸-(සියලුල) අභිජවන්නා, ප්‍රසංශාවට
ලක්වන්නා වූ අලුහුව මුහුන් විශ්
වාසය කළ තියා තැර (අන් තිසි
වකට විශ්වාසවන්තයන් ඇ) මුහුන්ව
මුහුන් පලි තොගන්තොය.

۹-මුහු කවරෙක්ද තම්, අහය් සහ
පොලොවෙහි රාජ්‍යය මුහු සතුයා;
තවද අලුහු සියල් දේ කෙරෙහි
සාක්ෂිගරුය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱-وَالسَّمَاءُ ذَاتِ الْبُرُوجِ

۲-وَالْيَوْمِ الْمَوْعِدِ

۳-وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ

۴-قُتِلَ أَصْحَابُ الْأَخْدُودِ

۵-النَّارُ ذَاتِ الْوَقُودِ

۶-إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ

۷-وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ

بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ

۸-وَمَا نَقْمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ

يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ

۹-الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ

وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ

شَيْءٍ شَهِيدٌ

- 10-(පහැයින්) නියතව විශ්වාස කළ පිරිමින්වද විශ්වාස කළ ගැහැණුන් වද (මෙයේ) පිඩාවට ලක්කර පසුව, මුත්‍රින් (පසුතැවීලිලි) සමාව තොڑුල් -ලුවෝද එවැනින්නට නිරයේහි වේදනා ඇත. මුත්‍රිනට (විශ්වාසවන් -තයින්ට මුත්‍රින් දැඩු ආකාරයට ගිනිනෙන්) ද්‍රාලන වේදනාද ඇත.
- 11-නියතව විශ්වාසය කරමින් යහපත් ක්‍රියාවන් කරන්නොද එවැනින්නට ස්වර්ගයන් ඇත. ජ්‍යෙෂ්ඨ පහළින් ගෘගා ගලා බසී. එය ඉමහත් ජය ගුහණායකි.
- 12-(නබ්!) නියතව මබගේ ස්වාමිය -ගේ ඇල්ලීම ඉනා දැඩිය.
- 13-නියතව මහු (මුත්‍රින්ව) පළමුව නිර්මාණය කරන්නේය. (මුත්‍රින් මරණය පත්වූ පසුද මුත්‍රින්ව) මහු ගෙන එනිනේය.
- 14-තවද මහු අතිශයින් සමා කරන්නාය. බලවත්ව ස්නේහ කරන්නාය
- 15-අත්පේ හි හිමියාය, ඉමහත් කිරීමි යෙන් යුක්තවන්නාය.
- 16-තමා අදහස් කරන දෙය කරන්නාය.
- 17-එම යොවන්හි පුවත (නබ්!) මබ ගෙ පැමිණියේද?
- 18-සිර්අමුන්ගේ හා සමුද්‍රගේ -
- 19-තමුන්, ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන් (කුරු -ආනය) බොරු කිරීමෙහි (තියුලි) සිටිති.
- 20-අල්ලාහ් මුත්‍රින් ඇතින් සිට වටකර -මින් සිටිනෙයා.

- 10-إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتُ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا
فَلَهُمْ عَذَابٌ جَهَنَّمَ وَهُنَّ
عَذَابُ الْحَرِيقِ
- 11-إِنَّ الَّذِينَ ءاْمَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ هُنَّ جَنَّاتٌ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ
- 12-إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَسَدِيدٌ
- 13-إِنَّهُ هُوَ يُبَدِّئُ وَيُعِيدُ
- 14-وَهُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ
- 15-ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ
- 16-فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ
- 17-هَلْ أَتَنَاكَ حَدِيثُ الْجَنُودِ
فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ
- 19-بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ
- 20-وَاللَّهُ مِنْ وَرَاءِهِمْ مُحِيطٌ

21-නමුත්. එය කීර්තිමත් කුට්ඨානය වේ.

22-ආරක්ෂා කරන ලද (ලවිගුල් මහ්-ගුල් නම්) ලේඛනයෙහි (අැත.)

٢١-بَلْ هُوَ قُرْءَانٌ مَّجِيدٌ

٢٢-فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ

පරිවිෂ්ද්‍ය : 86

අත්තාරිත් - පහත තරව්
වකි : 17- මත්ති

٨٦-سورة الطارق

مكية وهي سبع عشرة آية

අධිමිග කරුණාවන්ත අභම දායාවන්ත
අලුලුහුගෙ නාමයෙන (අරමිග කරමි)

- 1-අහය කෙරෙහිද, පහත් තරුව (නාරික්) කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම
- 2-නාරික් යනු කුමක්ද යන්න මටත දැනුවායේ කුමක්ද ?
- 3-එය දීප්තිමත් පහත් තරුවය.

- 4-එක් එක් ආතමාවට (අපගෙන් නියම කරන ලද) භාර කරුවෙකු එය කෙරෙහි තැනීව නොවේ.
- 5-එහෙයින් මිතිසා (නමා) කුමණ දෙය -කින් නිර්මාණය තුළේද යන්න මතු (සිනා)බලන්වා!
- 6-පතිමින් තික්මෙන ජලයෙන් මහු නිර්මාණය තුළේය.
- 7-එය (පිමිමියාගේ) කොදු ඇටද (සේන් -යගේ පියෝවුරුවලට ඉහළින්) පූඩ්වේ ඇට අතින්ද තික්මේ.

- 8-නියන්ත මහු, මහුව තැවත ගෙන එමෙහි පුළුවන්කම ඇත්තාය.
- 9-සියලුම රහස්‍ය හෙළුවන්තා මූ එම ද්වයෙහි-
- 10-(මිතිසා මූ) මහුව කිසියම් ගක්ති -යක් නොමැත. (මහුව) උදව් කරනා -නාද නොමැත.
- 11-(තැවත, තැවත) වැසි වැසේයෙන් පුක්ත මූ අහය කෙරෙහි සත්‍ය වශ -යෙන්ම.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١-وَالسَّمَاءُ وَالْطَّارِقُ
- ٢-وَمَا أَدْرَنَاكَ مَا الْطَّارِقُ
- ٣-النَّجْمُ الْثَّاقِبُ
- ٤-إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمْ يَعْلَمْهَا حَافِظٌ
- ٥-فَلَيَنْتُرِ أَلِّنَسْنُ مِمَّ خُلِقَ
- ٦-خُلِقَ مِنْ مَاءٍ دَافِقٍ
- ٧-تَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الْصُّلْبِ وَالْتَّرَابِ
- ٨-إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ
- ٩-يَوْمَ تُبَلَّ السَّرَّاپُرُ
- ١٠-فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ وَالسَّمَاءُ ذَاتُ الرَّجْعِ

- 12-(පැලුටි රෝපනය විමත) පැලමෙන් සූක්ත තු ගුමිය කෙරෙහි පන්‍ය වග -යෙනම.
- 13-නියතව මෙ(ම කුර්ඩාත)ය (පන්‍යය, අසන්‍යය) වෙන්කර දක්වන කීමලේ.
- 14-තවද මෙය නිෂ්පාල (වචනවලින්තු) දෙයක් නොවේ.
- 15-නියතව. ඔහුන් (මබත එරෙහිව) කුමන්තුණා කරනි.
- 16-මාද (මහුතට එරෙහිව) කුමන්තුණා කරන්නෙම්.
- 17-එඛැලින් ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන්ට මබ අවකාශය දෙන්න! ස්වල්පට මහුතට අවකාශය දෙන්න!

١٢-وَالْأَرْضِ دَاتِ الْصَّدْعِ

١٣-إِنَّهُ رَلَقْوْلُ "فَصَلٌ"

١٤-وَمَا هُوَ بِأَهْرَلٍ

١٥-إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا

١٦-وَأَكِيدُ كَيْدًا

١٧-فَمَهِلْ الْكَفَرِينَ أَمْهَلُهُمْ

رُؤيْدًا

පරිවිෂ්දිය : 87

අමු අභ්‍යා-රුතු) උස්ස්‍යවන්තයේ
වකි : 19- මතකි

අක්‍රීමික ගර්ජ්‍යාවන්ත අකම දැක්වන්ත
අල්ලුතුගෙ තුමැයෙන (ආරම්භ කරමි)

1-(නඩ්!) ඉනා උස්ස්‍ය වූ මබගේ යේවා
-මියාගේ නාමය මබ සූචි ගුද්ධ
කරන්න!

2-මහු (සැම දේ) නිර්මාණයකර පසුව
(ලේවා) නිවැරදි කෙලේය.

3-තවද මහු කටරෙක්ද තම්, මහු
(ලේවාට අවශ්‍ය දේ සියලුල) නිර්ණය
කර පසුව (ලේවා ලබාගැනීමට) මග
පෙන්වුයේය.

4-තවද මහු කටරෙක්ද තම්, මහු (සිඹු
පාවත්ට) තණකුම බැහැර කෙලේය

5-පසුව එවා වියලි ගිය කොඳ රෝමු
ලෙස කෙලේය.

6-(ඩි! නඩ්! අපගේ වාක්‍යයන්ට) අප
මබට කියවන්නට සෘජ්‍යවන්නෙමු;
පසුව මබ අමතක තොකරන්නෙය.

7-අල්ලාහ් සිතු දේ හැර; නියතව මහු
දායාත්මක දේ ද; අදායාත්මක දේ
ද නොදින් දන්නෙය.

8-තවද, ලෙහෙසි (මාර්ග)ය මබට
පහසු කරන්නෙමු.

9-ප්‍රබැවින්, උපදෙස් (ජනයාට) ප්‍රයෝ
-ගත වන්නෙන්නම් මබ (උපදෙස්කර)
සිහි කරන්න!

10-(අල්ලාහ්ට) බියවන්තා (මෙමගින්)
උපදෙස් මෙයි.

٨٧-سورة الأعلى

مكية وهي تسع عشرة آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١-سَبِّحْ أَسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى

٢-الَّذِي خَلَقَ فَسَوَى

٣-وَالَّذِي قَدَرَ فَهَدَى

٤-وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى

٥-فَجَعَلَهُ رُغْثَاءً أَحْوَى

٦-سُنْقِرُكَ فَلَا تَسْنَى

٧-إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ

الْجَهَرَ وَمَا يَخْفَى

٨-وَنُسِرُكَ لِلْيُسْرَى

٩-فَذَكِرْ إِنْ نَفَعَتِ الْذِكْرَى

١٠-سَيَدِّكُرْ مَنْ يَخْشَى

- 11-ତଥେଯିତ୍ତ, ମହା ଅହାଗ୍ନ ଲତ୍ତଯା ତେବେଣୀ ଲୈଲକେନୀତେବେଯ.
- 12-ଭାବ (ନିରଦେଶ) ମହା ହିନ୍ଦୁନେହି ଆନ୍ତର ଲତ୍ତନେହି.
- 13-ପଞ୍ଜିତ, ଲହି ଭାବ ମରଣୀଯାଏ ପତଳନ ନେହି ତୈତି; ତେବେନୀତେବେନ୍ଦ୍ର ତୈତି.
- 14-ପରିଭୂଷି କେତୋ ପ୍ରାଚୀରିନ୍ତମ ଶୟାଗ୍ରହ ଶ୍ଵାସ ଲୈଲାବେଯ.
- 15-ତତ୍ତଵ ଭାବ ତମ ଚେତ୍ତାମିଯାଏଣ୍ଟ ତାତ୍ତ୍ଵ ପାପଯା ପଞ୍ଜିତ ଚଲାଯାଏ* ଢୁବୁ କଲେଯ.
- 16-ତମ୍ଭୁତ୍, ଅବଳା (ପିଲୋତ ପରିନଯ ହୃଦ ଦମ୍ଭା) ମେଲୋତ ପରିନଯ ନେବରାଗେନ ଚିରିତେବୁଯ.
- 17-ତଥେନ୍ତ ପିଲୋତ (ପରିନଯ) ଲବାନ ଘେରିପାଏ ତା ଚେତିରାଯ.
- 18-ନୀଯନ୍ତର ମେଦ ପେରାଖ ପ୍ରଚ୍ଛନ୍ଦକାଳାଦ (ଆନ୍ତ.)
- 19-ଢୁଲାହିମି ତା ମୁଦ୍ରାତ ପହଲାଖ ପ୍ରଚ୍ଛନ୍ଦକାଳାଦ (ଆନ୍ତ.)

- 11-وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى
- 12-الَّذِي يَصْلِي النَّارَ الْكُبْرَى
- 13-ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى
- 14-فَدَأْفَلَحَ مَنْ تَرَكَ
- 15-وَذَكَرَ أَسْمَرَ رَبِّهِ فَصَلَّى
- 16-بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
- 17-وَالآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى
- 18-إِنَّ هَذَا لِفِي الْصُّحْفِ
الْأُولَى
- 19-صُحْفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى

රෝටියැංඩය : 88
අල්ගාකියා - වටකරගත්තා දෙය
වැනි : 26 - මකි

٨٨- سورة الفاسية
مكية وهي ست وعشرون آية

අකිමි තරූනුවත්ත අකම දායාවත්ත
අල්ලුණය තාමයෙන (ආරම්භ තරම්)

1 - (තබ්!) වටකරන්තා දෙය (වන අව -සාන දවසේ)හි පූචන මධ්‍යම පැමි -ණීයේද?

2 - එදිනයෙහි (ඇතුම්) මූහුණු (තින්ද) වට පත් වි) පහන් වෙමින් පවතී.

3 - ඒවා (වැරදි දෙය නොද යැයි සිනා) කාර්යයන් ඉවුකළ ඒවාද, (පේ වෙනු වෙන්) තිරත වි සිටි ඒවාද වේ.

4 - දළ දම්තින් තැගෙන ගින්නෙහි ඒවා ඇතුළ වන්නෙය.

5 - උණුවෙන උල්පනෙන් (මඩුනට) ජලය පොවනු ලැබේ.

6 - (පහි) මඩුන් හට කුඩ සහිත පැලැට් වලින් ගැර (අන් දෙයක්) ආහාර නොමැත.

7 - එය නොවත්වයි; මඩුන්ගේ කුසාහින් -නද නොතිවයි.

8 - (නමුත්) එදිනයෙහි (වෙනත්) සම්හර මූහුණු පිවිදිමෙන් පවතී.

9 - (මෙලෙව) තමන් කළ උන්සාහය (නොද එලය දීම) ගැන තාප්තියට පත් වි පවතී.

10 - උයස තු ස්වර්ගයෙහි (ඒවා) ඇත.

11 - එහි නිෂ්ප්‍ර කිසිම වතනයක් (ඒවා) සවන් නොදෙනි.

12 - එහි ගලමින් පවතින උල්පනකය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- هَلْ أَتَيْتَ حَدِيثُ الْعَدْسِيَّةِ

٢- وُجُوهٌ يَوْمَئِنْ خَشِعَةٌ

٣- عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ

٤- تَضَلُّلٌ نَارًا حَامِيَةٌ

٥- تُسَقَى مِنْ عَيْنٍ إِلَيْهِ

٦- لَيْسَ هُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ

٧- لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ

٨- وُجُوهٌ يَوْمَئِنْ نَاعِمَةٌ

٩- لِسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ

١٠- فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٌ

١١- لَا تَسْمَعُ فِيهَا لِغَيْةً

١٢- فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ

- 13-లితి ల్రయిస్ ఆయన ఆగై.
- 14-(లితి పాఠయ కిందించ) తథాన లడ కోపేపడ (ఆగై.)
- 15-పెల్లియిత తథాన లడ కోవిపడ-
- 16-అన్నిరథ లడ ల్రయిస్ ఇం ఆగైనిటిమి ఉ (ఆగై.)
- 17-మాత్రము కెయ్యే నియమాశాయలీ ఆగైద? యాన్ని మాత్రము (విషయ) తొంగిన - తోండ?
- 18-తలదు అహస దేయ - ల్యె కెయ్యే తమించు ఆగైద? (యాన్నిటడు)
- 19-క్లూ దేయ - ల్యు కెయ్యే చించు ఆగైద? (యాన్నిటడు)
- 20-తలదు (మాత్రము లేసెని) టామియ దేయ - ల్యె కెయ్యే అన్నిరు ఆగైద? (యాన్నిటడు మాత్రము చిన్న బంగినే త్వరించు ?)
- 21-ప్రభువిను (ప్రభు!) ల్రపదెయ కరనీతి! నియతి మాత్రము (మాత్రము) ల్రపదెయ కరనీతు వే.
- 22-మాత్రము కెరెతి మాత్రము గూర్చికర్మలైలెవు తొంది.
- 23-తాత్త్వికు, కలవరెక్ష ఉత్తలామిను ఆత్మిక శైఖ కరనీతోండ -
- 24-మాత్రము అల్లాహ బలాలను వేదనులెవు వేదను కరనీతోండ.
- 25-నియతి. మాత్రముగె ఆపణ్ణ త్వరితమ ఆప దేయయ.
- 26-ప్రభువిను నియతి మాత్రముగె గణను ఆచ్చిత ఆప. సిన్నయి.
- 13-فِيهَا سُرُّ مَرْفُوعَةٌ
- 14-وَأَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ
- 15-وَمَارِقٌ مَصْفُوفَةٌ
- 16-وَرَرَائِيْ مَبْثُوثَةٌ
- 17-أَفَلَا يَنْتَظِرُونَ إِلَى الْإِلَيْلِ
كَيْفَ خَلَقْتُ
- 18-وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعْتَ
- 19-وَإِلَى الْجَبَالِ كَيْفَ نُصِبْتُ
- 20-وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحْتَ
- 21-فَدَّكَرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكَّرٌ
- 22-لَسْتَ عَلَيْهِم بِمُصَيْطِرٍ
- 23-إِلَّا مَنْ تَوَلَّ وَكَفَرَ
- 24-فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابُ الْأَكْبَرُ
- 25-إِنَّ إِلَيْنَا إِيَّاهُمْ
- 26-ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابُهُمْ

පරිවිෂ්දාය : 89
අමූල යැපර - අමූලයම
වකි : 30 - මත්ති

-۸۹ سورۃ الفجر
مکیہ وهي ثلثون آیة

අභිමිත කරුණාවත්ත අමු දායාවත්ත
අමුලුහුගේ නාමයෙන් (අරමිග කරමි)

- 1-අමූලයම කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 2-දය රාත්‍රී කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 3-ඉරවටේ හා මත්තේ කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 4-ගතවත රාත්‍රීය කෙරෙහිද සත්‍ය වශ
-යෙන්ම,
- 5-මෙහි බුද්ධීමත්ත්ව (නඩුරු වන) දිවුරුමක් තිබෙනවා තේදී ?
- 6-මඟගේ යෝගාමියා ආද්‍ය (පමාන්‍යය)ව
කෙයේ කළේද ? යන්ත මඟ (සිතා)
තොබැලුවේද ?
- 7-(මඩුන්, බලවත් ගෙනි වන්තයින්
වන) කුපනුවලින් පුක්තවූ ඉතම්
වැයියන්ය.
- 8-මඩුන් මෙන් (ගෙනි වන්ත) පමාන්‍ය
යක් (ලොවෙහි) කිසිම රටක තිර්ම
-ණය තොබැලු.
- 9-තවද, තිමිනයෙහි ගල්පර සැරුවන්
වන සමුද්‍ර (වැයියන්)වද -
- 10-තවද (බලවත් යොවකින්) ඇණ
වලින් පුක්ත බු උරජවුනවද (මඟ
-ගේ යෝගාමියා කුමක් කළේද යන්ත
මඟ සිතා තොබැලුවේද ?)
- 11-මඩුන් රටවල සිමාව ඉක්මවා කිය
කළේය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۱-وَالْفَجْرِ
- ۲-وَلَيَالٍ عَشَرٍ
- ۳-وَالشَّافِعِ وَالْوَتَرِ
- ۴-وَاللَّيلِ إِذَا يَسْرِ
- ۵-هَلْ فِي ذَلِكَ قَسْمٌ لِّذِي حِجْرٍ
- ۶-أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ
- ۷-إِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ
- ۸-أَلَّى لَمْ تَخْلُقْ مِثْلًا فِي الْبَلْدِ
- ۹-وَثَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ
بِالْوَادِ
- ۱۰-وَفَرْعَوْنَ ذِي الْأَوْنَادِ
- ۱۱-الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبَلْدِ

- 12-පසුව, ඒවායන්හි මහුන් කොළඹල කිටීම වැඩි කළය.
- 13-එහෙයින්, මබගේ ස්වාමියා මහුන් කෙරෙහි වේදනාවෙහි කසය දැමී - මෙය.
- 14-නියතව මබගේ ස්වාමියා (වහලුන් -ගේ සියල් කාර්යය ගැන) අවධා -නය යොමු කරමින් සිටි.
- 15-එහෙයින් මිතියා: මහුගේ ස්වාමියා මහුව යොදීයි කර පසුව මහුව ගෞරවයට පත්කර මහුට. අනුග්‍රහ -යන්ද පිරිනැමු කළ, මාව මාගේ ස්වාමියා ගෞරවයට පත් කළේය යැයි කියයි.
- 16-තවද (අල්ලාහ්) මහුව යොදීයිකර, මහුගේ ජ්වන අවශ්‍යතා දුෂ්චර තත්වයට පත්කළ විට එකළ, මාගේ ස්වාමියා මාව නිත්දාවට පත් කළේය යැයි මහු පවසයි.
- 17-(කාර්යය) එසේ තොවේ! මබල අනාථයාව ගෞරවය තොකරන් -තෙහුය.
- 18-දිලිඳුනට (මබල) ආහාර පාන තොදෙන්නා යේම අනෙක් අයවද) ආහාරපාන දෙන ලෙස දිඟ තොගන් -වත්තෙහුය.
- 19-(අන් අයට) අයන්හි යම්පත්ද එක්ව අනුග්‍රහ කරන්තෙහුය.
- 20-තවද මබල සිමාව ඉක්මවා යම් -පත් ප්‍රිය කරන්තෙහුය.
- 21-එසේ තොව! හූමිය දුවිල ලෙස පල වන කළ -

- ۱۲-فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ
- ۱۳-فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ
- ۱۴-إِنَّ رَبَّكَ لِبِالْمِرْصادِ
- ۱۵-فَأَمَّا الْإِنْسَنُ إِذَا مَا أَبْتَلَهُ رَبُّهُ، فَأَكْرَمَهُ وَنَعَمَهُ، فَيَقُولُ نَفْ أَكْرَمْنَا
- ۱۶-وَأَمَّا إِذَا مَا أَبْتَلَهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ، فَيَقُولُ نَفْ أَهْنَى
- ۱۷-كَلَّا بَلْ لَا تُكِرُّونَ آتِيَتِمْ
- ۱۸-وَلَا تَخْصُصُونَ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ
- ۱۹-وَتَأْكِلُونَ الْرِثَاثَ أَكْلًا لَمَّا
- ۲۰-وَتُحْبِبُونَ الْمَالَ حُبًّا جَمَّا
- ۲۱-كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ ذَكَّا ذَكَّا

22-මලාදකාවරු පේල වගයෙන් සිටින කළ, මබගේ ස්වාමියාද පැමිණියේ නම්-

٢٢-وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلِكُ صَفَّا
صَفَّا

23-ඒදිනයෙහි තිරය ඉදිරියට ගෙන ආ කළ-ඒදිනයෙහි මිතිසා සිහි කර ගන්නේය; තවද. මහුව එම දින යෙහි) සිහි කිරීම කෙසේ (ප්‍රයෝ- ජන) වේද?

٢٣-وَجَاءَ يَوْمٌ بِحَمْنَمٍ
يَوْمٌ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَنُ وَأَنِ
لَهُ الْذِكْرُ

24-මාගේ (එලොව) ප්‍රේවිනය වෙනුවෙන් (යහකම්) මා පෙරවු කළ පූඩුව තිබුණා නොවේ ඇ? යැයි එකළ මිතිසා පවසයි.

٤-يَقُولُ يَنْلِيَتِي قَدْمَتْ لِحِيَاتِي

25-එලඹුවින්. එදිනයෙහි (අල්ලාග් කරන) වේදනාව මෙන් වෙන කිසිවෙක් වේදනා නොකරන්නේය.

٥-فَيَوْمٌ لَا يُعَذِّبُ عَذَابُهُ
أَحَدٌ

26-තවද මහු බඳින්නාක් මෙන් වෙන කිසිවෙක් නොබඳින්නේය.

٦-وَلَا يُوئِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ

27-(තමුන් එදිනයෙහි යහපත් ශිලින තට) මි! ගාන්තිය ලැබු ආතමාව:

٧-يَأْتِيهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَةُ

28-මබ මබගේ ස්වාමිය) කෙරෙහි යුහිමට පත් වූ තත්වයේද, (මහු) මබ කෙරෙහි යුහිමට පත් වූ තත්-වයේද තැවත එන්න!

٨-أَرْجِعِي إِلَى رَبِّكَ رَاضِيَةً
مَرْضِيَّةً

29-මබ මාගේ යහපත් වහලුන් අතර එක්වන්න!

٩-فَادْخُلِي فِي عِبْدِي

30-තවද. මබ මාගේ ස්වර්ගයෙහි ඇතුළුවන්න! (යැයි අල්ලාග් පවසන්-නේය.)

١٠-وَأَدْخُلِي جَنَّتِي

පරිවිෂ්ද්‍ය : 90
අලු බිලද් - නගරය
වකී : 20- මත්ති

٩٠- سورة البلد
مكية وهي عشرون آية

අසිමිත කරුණුවන්ත අතම දැක්වන්ත
අභ්‍යාචනය නාමයන් (අරමින කරමි)

1-මෙම (මක්කා) තගරය කෙරෙහි මා
දැනුම්.

2-මබ මෙම තගරයෙහි (නිදහස්) නැවති සිටින තත්ත්වයේ,

3-පියවරුන් කෙරෙහිද, (ප්‍රපත් ලැබූ) දරුවන් කෙරෙහිද සත්‍ය වගයෙන්ම

4-සැබැවීන්ම අප මිනිසාව දුෂ්කරතාව
යෙහි (අුත්තෙකු ලෙස) නිර්මාණය
කළුම්.

5-කිසිවෙකුවත් (දැනුවම් කිරීමට) තමා
කෙරෙහි බලය තොලන්නේය යැයි
මහු සිතාගෙන සිටින්නේද ?

6-අසිමින සම්පන් මා විනාග කළම්
යැයි මහු පවසයි.

7-තමාව කිසිවෙකු තොදුවුවේ යැයි
මහු සිතින්නේද ?

8-මහුට අප ඇයේ දෙකක් ඇති තොකො
-ලෙමුද ?

9-තවද දිවක්ද, තොල් දෙකක්ද (ඇති
තොකොලුමුද ?)

10-තවද (යහපත, අයහපත්තු) මාර්ග
දෙකක් අප මහුට පෙන්වුයෙමු.

11-තමුන් මහු “අකබාව” පසු තොක
-ලේය.

12-(නව්!) අකබා යනු කුමක්ද යන්න
මබට කුමක් දත්තන්නේද ?

13-(උය) වහලෙකු නිදහස් කිරීමය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ

٢- وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ

٣- وَوَالِيٰ وَمَا وَلَدَ

٤- لَقَدْ حَلَقْنَا إِلَيْنَسَنَ فِي كَبْدٍ

٥- أَخْسَبْ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ
أَحَدٌ

٦- يَقُولُ أَهْلَكْ مَالًا لُبَدًا

٧- أَخْسَبْ أَنْ لَمْ يَرِهِ أَحَدٌ

٨- أَلَّذَجَعْ لَهُ عَيْنَيْنِ

٩- وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ

١٠- وَهَدَيْنَهُ النَّجَدَيْنِ

١١- فَلَا أَقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ

١٢- وَمَا أَدْرَنَكَ مَا الْعَقَبَةُ

١٣- فَكَرَبَةٌ

- 14-నైతినమి క్షయగినినెను ఆశ్చర్యించి దృవయెటి ఆహార పాత లో డెండి.
- 15-ఇంతి ఆనాపయెంకుండ తో
- 16-నైతినమి (దైల్యికమినీ) పోలోవెటి బ్యారీచరణ్ దైల్యినిడెంకుండ తో (ఆహార పాత లో డెండి.)
- 17-పాపుల. విశ్వాసయ కరమినీ, ఛృవటి - తెనీ పరచీపర ఉపాంచీకర కార్య - ణూవ అగినీ పరచీపర ఉపాంచీ కర ప్రమిణేషాస్తానీ గెనీ చిరింద వే.
- 18-ఎంబ్రెష్చ్ పాంచవయెటి చివినినీనీ లవైనీనీయ.
- 19-నాల్ని కల్పిరైనీ అపగె లుకాయినీ ప్రతికిషేప కరనీనోడ్, ఒల్లునీ లిచి పాంచవయే చివినినీయ.
- 20-ఒల్లునీ కొరెటి (చియల ప్రతివలినీ) దల్లున ల్లి తినీ ఇన్త.

١٤-أَوْ إِطْعَمْ۝ فِي يَوْمٍ ذِي

مَسْعَبَةٍ

١٥-يَتَّبِعُمَا ذَا مَقْرَبَةٍ

١٦-أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَنْزَلَةٍ

١٧-ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا

وَتَوَاصَوْا بِالصَّبَرِ وَتَوَاصَوْا

بِالْمَرْحَمَةِ

١٨-أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْيَمَنَةِ

١٩-وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِغَايَتِنَا هُمْ

أَصْحَابُ الْمَسْعَمَةِ

٢٠-عَلَيْهِمْ نَارٌ مُؤَصَّدَةٌ

පරිවිෂ්දාය : 91
අම් හමිස් - ඉර
වත් : 15- මක්කි

٩١- سورة الشمس

مكية وهي خمس عشرة آية

අභිමිත කරුණුවන්ත අභම දැක්වන්ත අල්ලාභයෙන් නාමයන් (අරමිත කරම්)

- 1-පූර්ශයා කෙරෙහිද, එහි ආලෝකය කෙරෙහිද සත්‍ය වගයෙන්ම,
- 2-(පසුව) එය පසු පස එන වන්දයා කෙරෙහිද සත්‍ය වගයෙන්ම,
- 3-(පූර්ශයාගෙන්) දවාල නික්මෙන කළ එය කෙරෙහි සත්‍ය වගයෙන්ම.
- 4-(එම දවාල) වසාගත්තා තු රාත්‍රිය කෙරෙහිද සත්‍ය වගයෙන්ම,
- 5-අහස කෙරෙහිද, එය (නියියාකාරව) සකස් කළ කෙනා කෙරෙහිද සත්‍ය වගයෙන්ම,
- 6-හුමිය කෙරෙහිද, තවද එය ඇතිරූ කෙනා කෙරෙහිද සත්‍ය වගයෙන්ම.
- 7-ආත්මාව කෙරෙහිද, එය සැකසී කෙනා කෙරෙහිද සත්‍ය වගයෙන්ම,
- 8-පසුව, (අල්ලාජ තු) මහු එයට එහි හොඳ තා තරක ගැන හැඟීම් ඇති කළේය.
- 9-කවරේක් (ආත්මාව තු) එය පාඨ ගුද්ධ කරගත්තේද සැබුවින්ම මහු එය ලැබුවේය.
- 10-නමුන් කවරේක් එය (ප)පයෙහි) වැද්දුවේද මහු සැබුවින්ම පරාජය තුයේය.
- 11-පමුද (යමාරයන්) තමන්ගේ අකුමික තාවයෙන් (ය)ලිඛ්ව (ව) බොරු කළහ.
- 12-මතුන්ගෙන් අගාගත්තවන්තයෙක් ඉක් -මන් වී ඉදිතියට පැමිණී කළ-

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١- وَالشَّمْسِ وَضَخِّنَهَا
- ٢- وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَنَّهَا
- ٣- وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّنَهَا .
- ٤- وَاللَّيلِ إِذَا يَغْشِنَهَا
- ٥- وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَنَهَا
- ٦- وَالأَرْضِ وَمَا طَحَنَهَا
- ٧- وَنَفْسِي وَمَا سَوَّنَهَا
- ٨- فَأَهْمَمُهَا فُورَهَا وَتَقَوَّنَهَا
- ٩- قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّهَا
- ١٠- وَقَدْ حَابَ مَنْ دَسَّنَهَا
- ١١- كَذَّبَتْ ثُمُودٌ بِطَغَوْنَهَا
- ١٢- إِذْ أَنْبَعْثَ أَشْقَانَهَا

13-අල්ලාජ්ගේ දැනයා(ඩු යාලිපෑ) මහුන් හට: මෙය අල්ලාජ්ගේ මුද්‍රණය; මෙයට ජලය බිමට (බාධා නොකර) ඉඩ දෙන්නැයි පැවසිය.

١٣-فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَافِعَةً
اللَّهُ وَسُقْيَاهَا

14-නමුත් මහුන් මහුව බොරුකර එහි තහරය කපා දැමුහ. එනියා මහුන් -ගේ මෙම පව සේතුකාට ගෙන මහුන්ගේ ස්වාමියා මහුන් කෙරෙහි වේදනාව පහළකර මහුන් සියලු (විනාශ කර) තිවැරදි කළේය.

١٤-فَكَذَبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمَدَ
عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذَنْبِهِمْ فَسَوْنَهَا

15-එහි අවසානය ගැන මහු බිය නොවීය.

١٥-وَلَا يَخَافُ عُقَبَّهَا

පරිපේදය : 92
අල් යෙලළේ - රාත්‍රීය
වකි : 21- මතකි

٩٢- سورة الليل

مكية وهي احدى وعشرون آية

අසිංහ කරුණාවන් අකම දැක්වන්න
අල්ලාජය තාම්පෑන (අරමිංහ කරම්)

- 1- තමාව (අන්ධකාරයෙන්) වසාගන්න
රාත්‍රීය කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 2- ආලෝකය නිකුමෙන ද්වාල කෙරෙහි
-ද සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 3- පිරිමියාවද ගැහැණිවද නිර්මාණය
කළ කෙනා කෙරෙහි ද සත්‍ය වශ
-යෙන්ම.
- 4- නියනව ඔබලාගේ උත්සාහ විවිධය.
- 5- එබැවින් කවරෙක් (දන්) දේ, තම
ස්වාමියාට ඩිය එි-
- 6- තවද නොද දෙය (එළා) නොද බව)
සහතික කරන්නේද-
- 7- මහු නට අප (යෝච්චයිට සත මග)
ලෙහෙයි කරන්නෙමු.
- 8- තමුද කවරෙක් ලෝහිවෙමින් අල්ලාජ
ගෙන් තමාව අවශ්‍යතා නොවන් -
නෙකු යැයි සිනන්නේද.
- 9- තවද නොද දෙය බොරු කරන් -
නේද.
- 10- මහුට දුප්කරනාවයට අයන් (නිර
-යෙහි) මග ලෙහෙයි කරන්නෙමු.
- 11- එහෙයින්, මහු (නිරයෙහි) වැශින
කළ මහුගේ සම්පත් මහුට එලක්
නොදෙන්නේය.
- 12- යහමග පෙන්වීම නියනව. අප
සතුය.
- 13- තවද පසු දෙය (වන එලොව) ද පෙර
දෙය (වන මෙලොව) ද අප ගෝය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١- وَاللَّيلُ إِذَا يَغْشَى
- ٢- وَالنَّهَارُ إِذَا نَجَّلَ
- ٣- وَمَا حَلَقَ الْذَّكْرُ وَالْأُنْثَىٰ
- ٤- إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّىٰ
- ٥- فَمَآ مَنْ أَعْطَىٰ وَآتَقَىٰ
- ٦- وَصَدَقَ بِالْحُسْنَىٰ
- ٧- فَسَنِيرُهُ لِلْيُسْرَىٰ
- ٨- وَمَآ مَنْ نَحَّلَ وَاسْتَغْنَىٰ
- ٩- وَكَذَبَ بِالْحُسْنَىٰ
- ١٠- فَسَنِيرُهُ لِلْعُسْرَىٰ
- ١١- وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَا لَهُ إِذَا
تَرَدَّىٰ
- ١٢- إِنَّ عَلَيْنَا لِلْهُدَىٰ
- ١٣- وَإِنَّ لَنَا لِلْأَخْرَةَ وَالْأُولَىٰ

- 14-පෙනෙයින්, දඟ දමමින් දැවෙන (නිරයෙහි) ගින්න ගැන මා ඔබලා තට අවවාද කරමි.
- 15-මහා අභාග්‍යවත්තයා හැර (අන්) කිසිවෙක් එහි ඇතුළු තොවත්තෙයා.
- 16-මහු කවරෙක්ද තම්, මහු (අපගෝ වාක්‍යයන්) බොරු කර ඉවත්ලීම් කළේය.
- 17-නමුත් බිය බැහි කෙනා එ(ම නිරයෙහි) සිට ඇත් කරවතු බෙන්තෙයා
- 18-(මහු කවරෙක්ද තම්) තමාව පවිත්‍ර කරගත්තා ලෙස තමාගේ සම්පත් (අල්ලාභ්‍යෙහි මාර්ගයෙහි) වියදම් කරන්නෙයා.
- 19-(මිතිසුන්ගෙන්) කුවූරුන් හට වුවද (තම දන්දීම මගින් එලය අපේක්ෂා කර) දෙනු ලබන කිසිම උපකාරයක් තමා හමුවෙහි තොමැත;
- 20-ඉතා උයස් වූ තම යෝමියාගේ තාපනීය යොයා (මහු දන් දෙන්නෙයා)
- 21-ඉතා ඉක්මනීන් (එවැන්නා අල්ලාභ්‍ය-ගේ දායාදයෙන්) තාපනීමන් වේ.

١٤-فَأَنْدَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظِّي

١٥-لَا يَصْلَهَا إِلَّا أَشْقَى

١٦-الَّذِي كَذَبَ وَتَوَلَّ

١٧-وَسَيُجَبَّبَا الْأَنْتَقِ

١٨-الَّذِي يُؤْتَى مَالَهُ يَتَرَكَ

١٩-وَمَا لَأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ

ثُجَّرَى

٢٠-إِلَّا أَبْتَغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى

٢١-وَلَسَوْفَ يَرْضَى

రపిలీఫేద్దు : 93
అంత భ్రమ - పెరవర్వలి
విడి : 11- లింగి

అదితిన కిరణ్యాలవనున ధ్యమ ద్యాలవనున
ధ్యలునుయ నుమయున (ఫార్మిన కిరమి)

- 1- పెరవర్వలి కెరెతి చిను ఉగ -
యెనీమ.
- 2- వసాగనీనూ రాత్రియ కెరెతి చిను
ఉగయెనీమ.
- 3- మిలగే చీలుమియా మిల అనీ తోహరై
-యెయ. నిలద ఆప్రమినీన తోకల్లుయ.
- 4- నిలద పట్ట డే (ఉన లలోల) పెర
డే (ఉన మెలోల) ఉ ఉచి మిల
శ్రేష్ఠయియ.
- 5- నిలద మిలగే చీలుమియా ఉనొ ఉక్క
మతినీ మిల (ర్మిచీ తరుతిరమి) పిరి
నిమినెనీయ; లక్కల మిల నిపత్తిమిన
వీ.
- 6- (నబి!) మిల్ల మిల అనూపియాల దైక,
పట్టిల (మిలిల) పితిఎమ్మయే త్రయ్యే ?
- 7- నిలద. మిల అగ తోడనీనూ కెనెన
-క్కల దైక, మిల్ల (మిల) యిమిగెతి
యోమ్మ కల్లుయ.
- 8- నిలద మిల్ల మిల అవశ్యనూ ఆగ్నేనెన
-క్కల దైక, అవశ్యనూ తోవనీనెనెక్క
కల్లుయ.
- 9- లవ్వీనీ మిల, అనూపియాల ఆప్రమినీన
తోవనీన!
- 10- యావకచినీల తోపలువనీన!
- 11- నిలద మిలగే చీలుమియాగే ఆన్నగ
-యెనీ గైన (అనెక్ ఆయె) దైన్నితి
డెనీన!

٩٣- سورة الصبح

مكية وهي احدى عشرة آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- وَالصُّبْحِ

٢- وَاللَّيلِ إِذَا سَجَنَ

٣- مَا وَدَعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَاتَ

٤- وَلَلَّا خَرَةُ حَيْثُ لَكَ مِنْ الْأُولَى

٥- وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ

فَرْضَى

٦- أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَقَاءِي

٧- وَوَجَدَكَ صَالِا فَهَدَى

٨- وَوَجَدَكَ عَابِلا فَأَغْنَى

٩- فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهِرْ

١٠- وَأَمَّا السَّاَبِلَ فَلَا تَنْهَرْ

١١- وَأَمَّا بِنْعَمَةِ رَبِّكَ فَحَدَثْ

පරිවිෂ්ද්‍ය : 94
අමු මරුත් - පුරුෂ කිරීම
වකි : 8- මක්කි

අයිතිග කර්සෙවිතන අයම දැක්වන්න
අල්ලාත්තග තාමෝත්‍ය (ආරුණ කරම්)

- 1 - (නබ්!) අප මබගේ සින මබ වෙනු -වෙන් පුරුෂ තොකෙලෙමුද ?
- 2 - තවද. අප මබගෙන් මබගේ බර පහන් කළෙමු.
- 3 - එය. මධ්‍යේ කොන්ද තමමින් තිබූණි.
- 4 - තවද. අප මබ වෙනුවෙන් මබගේ සිහි කිරීම (නම් කිර්තිය) උසස් කළෙමු.
- 5 - එබැවින්. නියතව. දුන්කර තාවය සමග පහසුව ඇත.
- 6 - නියතව දුන්කරනාවය සමග පහසුව ඇත.
- 7 - එබැවින්. (වැඩ කටයුතුවලින්) මබ මිදුනු කළ, (අල්ලාත්තග මාර්ගයෙහි) උත්සුක වන්න!
- 8 - තවද ඉත සිනින් මබගේ ජ්වාමිය දෙසට යොමු වන්න!

٩٤-سورة الشرح
مکیہ وہی ثمانی آیات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١-أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ
- ٢-وَوَضَعْنَا عَنْكَ وَزْرَكَ
- ٣-الَّذِي أَنْقَضَ ظَهَرَكَ
- ٤-وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ
- ٥-فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا
- ٦-إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا
- ٧-فَإِذَا فَرَغْتَ فَانْصَبْ
- ٨-وَإِلَى رَبِّكَ فَارْجِبْ

පොලිජ්‍ය : 95
අත්තින් - අත්ති ගෙධිය
වැකි : 8- මතකි

- 1- අත්තික්කා කෙරෙහිද, මලිව් කෙරෙ
-හිද සත්‍ය වගයෙන්ම,
- 2-සිනායි කදු කෙරෙහිද සත්‍ය වග-
යෙන්ම,
- 3-තවද අහය දෙන්නාවූ මෝම (මක්කා)
තගරය කෙරෙහිද සත්‍යවගයෙන්ම.
- 4-සැබුවින්ම. අප මිතිසාව ඉතාමත්
ලක්ෂණ හැඳයෙන් නිශ්චාරාය
කළෙමු.
- 5-පසුව (මහුගේ කාර්යයෙන් ජේතු
කොටගෙන) මහුව පහත්වුවන්ගෙන්
පහත්වුවෙකු කළෙමු.
- 6-කඩුරුන් විශ්වාසකර, යහපත් ක්‍රියා
වන් කරන්නේද මහුන් හැර (යහ
පත් ශිලින්වූ) මහුනට යදා අවසාන
යක් තොමුනී භෞද කුලීය ඇත.

- 7-ඡැබුවින් (මෙයට) පසුව, විතිග්‍රෑව
දිනය ගැන ඔබ හමුවෙන් කුමක්
බොරු කළ හැකිද ?
- 8-විතිග්‍රෑව කරුවන්ගෙන් අති ග්‍රේප්සි
විතිග්‍රෑවකාර අල්ලාජ තොවේද ?

٩٥- سورة التين
مكية وهي ثمانى آيات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١- وَالْتَّيْنِ وَالْرَّبِيعُونَ
- ٢- وَطُورِ سِينِينَ
- ٣- وَهَذَا الْبَلْدُ أَلْأَمِينِ
- ٤- لَقَدْ خَلَقْنَا إِلَيْنَاهُ إِنْسَنَ فِي
أَخْسَنِ تَقْوِيمٍ
- ٥- ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ
- ٦- إِلَّا الَّذِينَ ءامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ
مَمْنُونٍ
- ٧- فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالَّذِينَ
- ٨- أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمِ الْحَكَمِينَ

රෝටියේදුය : 96
අලු අලක් - ගේ කෙටිය
වකි : 19- මතකි

අයිමිග කර්සූවන්ත අනම දැක්වන්ත
අල්ලුණුගේ නාමයෙන (අරමිග කරම්)

- 1- (සියල දේ) නිර්මාණය කළ මබගේ
ස්වාමියාගේ නාමයෙන් කියවන්න.
- 2- අලක්* තම ඇ තන්වයෙහි සිට මිනි
-සාව නිර්මාණය කළේය.
- 3- කියවන්න: මබගේ ස්වාමියා ඉමහන්
කිරීති වන්තයාය.
- 4- මහු ලේඛනීයෙන් ඉගැන්වූයේය.
- 5- මිනිසාට, මහු තොදන්නා සියල දේ
ඉගැන්වූයේය.
- 6- තමුන් නියතව. මිනිසා සිමාව ඉක්
-මවා යන්නේය.
- 7- මහු. තමාව (ස්වාමියා කෙරෙන්)
අවශ්‍යතා තොවන්නේ යැයි දකින
කළ-
- 8- නියතව මහුගේ ආපසු හැමිම මබ
-ගේ ස්වාමියා දෙසය.
- 9- බාධා කරන්නා ඇ මහුව (තබ්!) මබ
ශ්‍රීම්වේද?
- 10- වහලෙකුව මහු සලාතය ඉඩකරන
කළ,
- 11- මහු යහ මගෙහි තිදිමින්(ද, මහුව
සලාතයෙන් වැළැක්ව කෙනාව) මබ
ශ්‍රීම්වේද?
- 12- තැනීනම් මහු බිය බැනීගාවය
මගින් අනු කර සිටියද,
- 13- මහු (මහුව) බොරු කර, මූහුණ
හරවා ගත්තෙය යන්න මබ දුම් -
වේද

٩٦- سورة العلق
مكية وهي تسع عشرة آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١- أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ
- ٢- خَلَقَ الْإِنْسَنَ مِنْ عَلَىٰ
- ٣- أَقْرَأْ وَرَبِّكَ الْأَكْرُمُ
- ٤- الَّذِي عَلِمَ بِالْفَلَمِ
- ٥- عَلِمَ الْإِنْسَنَ مَا لَمْ يَعْلَمْ
- ٦- كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَنَ لَيَطْغَىٰ
- ٧- أَنَّ رَءَاهُ أَسْتَغْفِي
- ٨- إِنَّ إِلَيْ رَبِّكَ الْرُّجْعَىٰ
- ٩- أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَىٰ
- ١٠- عَبَدًا إِذَا صَلَّىٰ
- ١١- أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ هُدَىٰ
- ١٢- أَوْ أَمْرَ بِالْفَوْقَىٰ
- ١٣- أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَبَ وَتَوَلَّىٰ

- 14-නියතව අල්ලාග් (මහුව) බලන්නේය යන්න මහු තොදන්නේද ?
- 15-පයේතොට: මහු තොටුලුකෙන්නේ තම්, නියතව අප (මහුගේ) ඉදිරිපස තල්ල කෙසේ රෝදන් අල්ල මහුව ඇදන්නෙමු.
- 16-වැරදිකර බොරු කියන්නාඩා (මහු -ගේ) ඉදිරිපස තල්ල කෙසේ.
- 17-පබුවින් මහු තම කණ්ඩායම ඇඟ ගැසුවාවේ!
- 18-අපද (දෙළුවම් දෙන්නා එක්) ආරක්ෂ -කයින්ව ඇභයන්නෙමු.
- 19-පයේ තොට, මහුට මබ අවතත තොටන්න ! (මබගේ ස්වාමියාට) සූජුද්* කර (මහුට) සම්පවන්න !

- ١٤-أَلْمَرْ يَعْلَمُ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى
- ١٥-كَلَّا لِيْنَ لَمْ يَنْتَهِ لَنْسَفَعًا
بِالْنَّاصِيَةِ
- ١٦-نَاصِيَةٌ كَذِبَةٌ حَاطِعَةٌ
- ١٧-فَلَيَدْعُ نَادِيَهُ
- ١٨-سَنَدْعُ الْرَّبَانِيَةَ
- ١٩-كَلَّا لَا تُطْعِنْ وَاسْجُدْ
وَاقْرِبْ

පරිවිෂ්දාය : 97

අල් කිදුර - කිරතිමත් දෙය
වැකි : 5- මත්ති

٩٧- سورة القدر

مكية وهي خمس آيات

අක්මිත කරයූවන්ත අතම දායාවන්ත
අල්ලාගැනී භාවෘති (ආරම්භ කරම්)

1-නියතව අප එ(ම කුර්ඛාන)ය කිරීති
-මත් රාත්‍රිය (නම් පෙළෙනුල් කදුර්)
හි පහල කළෙමු.

2-තවද කිරීතිමත් රාත්‍රිය කුමක්ද
යන්න මබට දැන්වූයේ කුමක්ද ?

3-කිරීතිමත් (එම) රාත්‍රිය දහස් මය
-කට වචා ග්‍රුෂ්යිය.

4-එහි මලාඉකාවරුන්ද, රුහු (ඩු පෙළර
-යිල්)ද තම ස්වාමියාගේ අනුමැතිය
මත (සිද්ධිය යුතු) සියලු කාර්යයන්
පිණිය බසින්නෙය.

5-(එම රාත්‍රියෙහි) ගාන්තිය (පවතී):
එය අවශ්‍යම උදාවත තෙක් පවතී.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱- إِنَّا أَنْزَلْنَاكُمْ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ

۲- وَمَا أَدْرَنَاكُمْ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ

۳- لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ

۴- تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا

بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ

۵- سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ

රජිස්ට්‍රදය : 98

අලුබදියිනා)-පැහැදිලි සාක්ෂිය
වයි : 8- මද්‍යානි

අක්‍රීමිත කරුණාවන්ත අකම දායාවන්ත
අලුවශ්‍රාප නාමයෙන (ආරම්භ කරමි)

- පුස්තකය හිමි අයවලුන් ගෙන්ද,
සමාන කරන්නන් ගෙන්ද කුවරුන්
ප්‍රතික්ෂේප කරන්නොද. මුළුන්
තමන් හට පැහැදිලි සාක්ෂිය පැමි
-ණෙන ගෙක් (එම මාර්ගයෙහි
සි) ඉවත් වන අය නොවේ.
- (එම පැහැදිලි සාක්ෂියනම්) අල්ලාභ
ගෙන් පැමිණී දුනය මුළුනට පිපි
සිදු පුස්තකය කියවා පෙන්වන්නෙය
(යන්නය)
- එහි ස්ථිර නීති ණති ඇත.

- නමුත් පුස්තකය හිමි අයවලුන් මුළු
-නට පැහැදිලි (මෙම) සාක්ෂිය
පැමිණී පසුව තැර- මුළුන් මෙන්
නොවූහ.

- අල්ලාභට තැමදුම අමිගු කළවුන්
ලෙස, සියලු අයන් මාර්ගවලින්
ඇත්තුවන් ලෙස, මුළුන් අල්ලාභට
තැමදුම් කිරීමටද සලාතය මුළුන්
කිරීමටද සකාතය* මුළුන් දීමටද
තැර මුළුන් අන්කරවනු නොලැබූහ
තවද සාඛු මාර්ගය මෙයමය.

- නියනව පුස්තකය හිමි අයවලුන්
ගෙන්ද සමාන කරන්නන්ගෙන්ද
කුවරුන් ප්‍රතික්ෂේප කරන්නොද
මුළුන් නිර හින්නයෙහිය. එහි සඳා
රැඳ සිටින්නොය. එවැනි අය මැඹුම්
වලින් තපුරු අය වේ.

٩٨- سورة البينة

مدنية وهي ثمانى آيات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- لَمْ يَكُنُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُفْكِرِينَ
حَتَّىٰ تَأْتِيهِمُ الْبَيِّنَاتُ

٢- رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتَلَوَّهُ صُحْفًا
مُّظَهَّرًا

٣- فِيهَا كُتُبٌ قِيمَةٌ

٤- وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا
الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا
جَاءُهُمُ الْآيَاتُ

٥- وَمَا أَمْرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ
مُخْلِصِينَ لَهُ الَّذِينَ حُنَفَاءُ
وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا
الرِّزْكَوْةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيمَةِ

٦- إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارٍ
جَهَنَّمَ خَلَدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ
هُمْ شُرُّ الْبَرِيَّةِ

7-තියත්ව කැඩුරුන් විශ්වාසය කර යහපත් ක්‍රියාවන් කරන්නේද එවැනි අය මැඟුම්වලන් වඩාත් ග්‍රේත්‍ය අය වේ.

8-මඩුන්ගේ තොද කුලිය, මඩුන්ගේ ස්වාමියා හමුවෙනි ඇති “අද්ංු” නම ස්වර්ගයන්ය. ඒවායෙහි පහතින් ගංගා ගලා බසි. ඒවායෙහි මඩුන් සඳා රදී සිටින්නේය. අල්ලාභ ද මඩුන් ගැන තාප්ති වන්නේය. මඩුන් -ද මඩු ගැන තාප්ති වන්නේය. තම ස්වාමියාට කවරෙක් බියවන්නේද. එවැන්නාට මෙම උපස් තත්ත්ව)ය ඇති වේ.

۷-إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَيْرُ
الْبَرِّيةُ

۸-جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّتُ
عَدْنٌ تَحْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ
خَلِيلِينَ فِيهَا أَبْدَأَ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ
خَشِيَ رَبَّهُ

පරිවිෂ්දාය : 99
අලු සිලුසාල - කම්පනය
වකි : 8-මද්‍යනී

- 1-හුමිය බලවත් කම්පනය ලෙස කමි -පන වන කළ,
- 2-තවද හුමිය තම ඉසුලම් බැහැර කරන කළ,
- 3-“පයට කුමක් වූයේද?” යැයි මිතියා අයන කළ,
- 4-පදිනයෙහි එය තම පුවන දන්වයි.
- 5-(පයේ දන්වන ලෙස) ඔබගේ ස්වාමියා එයට වඩී* මගින් දැන්වූ තියා.
- 6-පදිනයෙහි මිතිපුන් තමන්ගේ කාඳ -යයන් පෙන්වනු ලැබීම පිණිස බොහෝ කොටස වශයෙන් වෙනත් වෙන්වී පැමිණෙන්නොය.
- 7-පැවැතින් කවරෙක් පරමාණුවක තරම් තපුරක් කළේද එයද මහු දකින් -නොය.
- 8-තවද කවරෙක් පරමාණුවක තරම් තපුරක් කළේද එයද මහු දකින් -නොය.

-٩٩ سورة الزلزال

مدنية وهي ثمانية آيات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١-إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزاً هَا
- ٢-وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا
- ٣-وَقَالَ إِلَيْنَاسْنُ مَا هَا
- ٤-يَوْمَئِنْ تُخَدِّثُ أَخْبَارَهَا
- ٥-بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَى لَهَا
- ٦-يَوْمَئِنْ يَصُدُّرُ النَّاسُ أَسْتَانًا
- ٧-لَيْرُوا أَعْمَالَهُمْ
- ٨-فَمَنْ يَعْمَلْ مِتْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا
- ٩-يَرَهُر
- ١٠-وَمَنْ يَعْمَلْ مِتْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا
- ١١-يَرَهُر

පරිවිෂ්දාය : 100
අම් ආදියාත් - දිගුයෙන් දුට්තන දේ
වැඩි : 11- මත්ති

١٠٠- سورة العاديات
مكية وهي احدى عشرة آية

අක්මීත කරයුවින්ත අකම දැක්වින්ත
අලුලුණුගෙන තාමැපයෙන (ආරම්භ කරම්)

- 1-හති දමා දිගුයෙන් දුට්තන දේ (වන අයුවයන්) කෙරෙහි යත්ත වශයෙන්ම
- 2-පසුව (කුරය) ගසා ගිනි පිටකරවන දේ කෙරෙහි යත්ත වශයෙන්ම.
- 3-පසුව අවශ්‍යමෙහි දිගුයෙන් (යතුරන් කරා) පත්‍රිම්නා යන දේ කෙරෙහිද-
- 4-තවද එමගින් දුවිල්ල අවශ්‍යන දේ කෙරෙහිද-
- 5-පසුව (යතුරු යේනාව) මධ්‍යයේ කණ්ඩායම් ලෙස ඇතුළුව යන දේ කෙරෙහිද යත්ත වශයෙන්ම,
- 6-නියතව මිනිසා තම ස්වාමියාට ගුණ ජ්‍යෙෂ්ඨ සිටි.
- 7-තවද නියතව මහුම මෙයට සාක්ෂිය වශයෙන් සිටි.
- 8-තවද නියතව මහු දුව්‍යයන් ප්‍රිය කිල මෙහි දැඩි කෙනෙකුව සිටි.
- 9-මහු තොදුනගන්නේද ? මිනිවලවල වලින්. ඒවායෙහි ඇති දේ තැහිටිව වනු ලබන කළ-
- 10-තවද සින්හි ඇති දේ ද බැහැර කරවන කළ-
- 11-නියතව මහුන්ගේ ස්වාමියා මහුන් ගැන එදිනයෙහි තොදුන් හදුනන් - -නාය. (එහෙයින් යහපතනට තොද කුලියද අයහපතනට දැඩුවමද දෙන් -නෙය)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١-وَالْعَدْلِيَّتِ صُبْحًا
- ٢-فَالْمُورِيَّتِ قَدْحًا
- ٣-فَالْعَيْرَاتِ صُبْحًا .
- ٤-فَأَثْرَنَ يَهْ نَقْعًا
- ٥-فَوَسْطَنَ يَهْ جَمِعًا
- ٦-إِنَّ الْإِنْسَنَ لِرِبِّهِ لَكَوْدُ
- ٧-وَإِنَّهُ عَلَى ذَلِكَ لَشَهِيدٌ
- ٨-وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ
- ٩-أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْرَ مَا فِي

الْقُبُورِ

- ١٠-وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ
- ١١-إِنَّ رَبَّهُمْ يَوْمَ يَوْمٍ لَّخِيرٌ

පරිවිෂ්දාය : 101- අල් කාරීඳ
තිශ්‍යයේසිමට පත්තරවන සිදුවීම
වකි : 11- මක්කි

١٠١- سورة القارعة

مكية وهي احدى عشرة آية

- අක්ෂිත කරුණුවන්ත අකම දැක්වන්ත
අලුතුන්ගේ තාමයන (ආර්ථික කරුණ)
1-නිගැස්සීමට පත් කරවන (සිදුවීම)
2-නිගැස්සීමට පත් කරවන (සිදුවීම)
යනු කුමක්ද?
3-නිගැස්සීමට පත් කරවන (සිදුවීම)
යනු කුමක්දයේ මබට දැන්වූයේ
කුමක්ද ?
4-මිනිසුන් එදිනයෙහි සිසිකවතු ඉඩයන
මෙන් වන්නෝය.
5-තවද කද බිම හෙළතලද පූජන් මෙන්
වන්නෝය.
6-එලැවින් (එදින) කවරෙකුගේ (යහ
කමිනි) කිරුම බරඹූයේද-
7-මහු තාපතිමත් නූ ජ්‍යවනයෙහි පස්
-වෙයි.
8-තමුන් කවරෙකුගේ (යහකමිනි)
කිරුම යැහැලුවූයේද-
9-මහුගේ තවාතැන හාවියා ය.
10-තවද (හාවියාවූ) එය කුමක් යන්න
මබට දැන්වූයේ කුමක්ද ?
11-එය (නිරයේ) ද්‍රවාලන ගිනි අගලය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١-القارعة

٢-مَا الْقَارِعَةُ

٣-وَمَا أَدْرَنَكَ مَا الْقَارِعَةُ

٤-يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ

كَالْفَرَاشَ الْمَبْثُوثِ

٥-وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ

الْمَنْفُوشِ

٦-فَأَمَّا مَنْ ثَقَلَتْ مَوَازِينُهُ

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ

٧-وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ

فَأُمَّهُ هَاوِيَةٌ

٨-وَمَا أَدْرَنَكَ مَا هِيَةٌ

نَارٌ حَامِيَةٌ

٩-وَمَا أَدْرَنَكَ مَا هِيَةٌ

ප්‍රකුත අංශ සිංහල රාමාර්තනය
අත්තකාසුර - තත්තාව
වැකි : 8- මතකි

අක්ෂීත තරුණුවන්ත අකම දායාචිත්‍ර
අල්ලාභග තාමයෙන (ආර්ථිග තරම්)

- 1-සම්පත් වැඩිකර ගැනීමේ තත්තාව මබාව (අල්ලාභ කෙරෙන්) උදාසීන කළේය.
- 2-මබා මිනිවලවල මූණ ගැයෙනා තෙක්,
- 3-එයෝ නොව: ඉතා ඉක්මනින් (එහි ප්‍රතිඵලය) මබා දැනගත්තෙහුය.
- 4-පසුව එයෝනොව: ඉතා ඉක්මනින් (එහි ප්‍රතිඵලය) මබා දැනගත් - තෙහුය.
- 5-එයෝනොව, ස්ථීර දැනුමෙන් මබා දැනගත්තෙහු නම් (එම තත්තාව මබාව උදාසීණ නොකරන්නෙය)
- 6-නියතව. (එම තත්තාව හේතුකොට ගෙන) මබා නිරය බලන්නෙහුය.
- 7-පසුව මබා එය ස්ථීරව ඇසීන් බලන්නෙහුය.
- 8-පසුව එදින (මෙලෙ)වහි මබා හට පිළිනමන ලද) අනුග්‍රහයන් පිළි බඳව නියතව මබා විමසනු ලබන - තෙහුය.

١٠٢-سورة التكاثر
مكية وهي ثمانى آيات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١-أَلَّهُكُمْ أَكَبْرُ
- ٢-حَتَّىٰ رُزُمُ الْمَقَابِرَ
- ٣-كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ
- ٤-ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ
- ٥-كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ
- ٦-لَتَرُوْنَ الْجَحِيدَ
- ٧-ثُمَّ لَرَوُهَا عَيْنَ الْيَقِينِ
- ٨-ثُمَّ لَتُسْأَلُنَ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ

රෝටීලේදුය : 103
අල් අස්ටර - කාලය
වැඩි : 3- මත්ති

١٠٣- سورة العصر

مكية وهي ثلاثة آيات

අයිති කරුණෙන්ත අයම දායෙන්ත
අලුතුන් තාමැයින (කරුම් කරුම්)

1-කාලය කෙරෙහි සත්‍ය වගයෙන්ම.

2-නියතව මිනියා පාඨුවෙහි සිටී.

3-තමුන් කැඳුරුන් විශ්වාස කර, යහා
කම් කර සත්‍යය මගින් පරජ්පර
රිපදෙස් කර, තවද ඉවයිම මගින්ද
රිපදෙස් කරන්නන වන මුළුන
හැරය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- وَالْعَصْرِ

٢- إِنَّ الْإِنْسَنَ لِفِي خُسْرٍ

٣- إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ

وَتَوَاصَوْا بِالصَّابَرِ

පරිවිෂ්දාය : 104

අල් ග්‍රුමයි - කේලම් කිම්
වහි : 9- මතකි

١٠٤- سورة الهمزة

مكية وهي تسع آيات

අක්‍රීමික කර්යෙවිත්ත අකම දැක්වාත්ත
අල්ලාහ්ගේ තාමයෙන (අරමික කරමි)

1-දෙශ්පා කර, කේලම් කියමින් සිටින
සැමොටම විපතය.

2-මෙවැනිනා සම්පත් එක්රියා කර
ගණන් කරමින් සිටි.

3-නියතව තම සම්පත් තමාව (මෙලො
වහි) කවදන් ස්ථිරව තබන්නේ
යැයි මහු සිතයි.

4-පයෝ නොව: නියතව මහු “භූතමා”
වහි විසිකරවනු ලබන්නේය.

5-භූතමා කුමක් යන්න මබට දැන්වූයේ
කුමක්ද?

6-පය දැල්වෙමින් පවතින අල්ලාහ්ගේ
ගින්නය.

7-පය (ගැටරය ස්ථාපිත කළ) හදවන්
තුළට පතිතනේය.

8-නියතව. එය මහුන්ව වට කරමින්
මොලවනු ලබයි.

9-දිග කණුවල (මහුන් බදවනු ලැබුවන්
ලෙස)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- وَيْلٌ لِكُلِّ هُمَزَةٍ لِمَزَةٍ

٢- الَّذِي جَمَعَ مَا لَا وَعْدَدُهُ

٣- تَحْسَبُ أَنَّ مَا لَهُ أَخْلَدَهُ

٤- كَلَّا لِيُبَدِّلَ فِي الْحُطْمَةِ

٥- وَمَا أَدْرَكَ مَا الْحُطْمَةُ

٦- نَارُ اللَّهِ الْمُوْقَدَةُ

٧- الَّتِي تَطْلُعُ عَلَى الْأَفْيَدَةِ

٨- إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُؤْصَدَةٌ

٩- فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ

පරිවිෂ්දාය : 105
අල් එල් - අලිය
වයි : 5- මතකි

අක්මින කරනුවන්න අමම දකාවන්න
අල්ලුණුගේ නාමයෙන (අරමින කරමි)

- 1 - (නඩ්!) අල් (සේනා) කරුවන්ව මබ
-ගේ ස්වාමියා කුමක් කළේද යන්න
මබ (සිනා) තොබැලුවෙහිද ?
- 2 - මවුන්ගේ කුමන්තුණය මහු (විනාග
කර) 30 මූලාවෙහි යැවීවේ තැදෑද ?
- 3 - තවද මවුන් කෙරෙහි පක්ෂින් කණ
-චායම් වශයෙන් මහු යැවීවේය.
- 4 - රත් කරන ලද කුඩා ගල් මවුන් මත
ඒවා විසි කළේය.
- 5 - එමගින් මවුන්ව අනුගම කරන ලද
පිදුරු මෙන් මහු කළේය.

-۱۰۵ سورۃ الفیل

مکیہ وہی خمس آیات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱- أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ

بِأَصْحَابِ الْفَيْلِ

۲- أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدُهُمْ فِي تَضْلِيلٍ

۳- وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلٍ

۴- تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّنْ سِجِيلٍ

۵- فَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّا كُولٌ

පරිවිෂ්දුය : 106
කුගෙරුම - කුගෙරුම්වරුන්
වැනි : 4- මතකි

١٠٦-سورة قريش
مكية وهي أربع آيات

අතීමිත කරනුවන්ත අකම දායාවන්ත
අල්ලාගාග නාමයන් (ආරම්භ කරම්)

- 1-කුගෙරුහිටුනට ප්‍රිය ඇති කර.
- 2-යින කාලයේදී ද. ග්‍රීස්ම කාලයේදී ද
ගමනෙහි මථුනට සින් යැණුසීම
ඇති කළ හේතුවෙන්-
- 3-(ක:බාව තු) මෙම තිවයෙහි ස්වාමි
-යාව මථුන් තැමදුම් කළාවේ.
- 4-මහු මථුනට කුසයින්ත පාහාර
පාන පිරිතැමුවේය. තවද මථුන්ව
බියෙන් ආරක්ෂා කළේය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١-لَا يَأْلِفُ قُرْيَشٍ
٢-إِلَّا لَفِيهِمْ رِحْلَةً أَلْشَاءٌ
وَالصَّيْفُ
٣-فَلَيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ
٤-الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ
وَءَامَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ

පරිවිෂ්දාය : 107
අල් මුලුන් - අල්ප වස්තුන්
වකි : 7 - මතකි

අභිමිත කරයෙුවන්ත අකම දැක්වන්න
අලුණුගේ නාමයෙන් (අරමිත කරම්)

1-(නඩ්!) විතිග්ව දිනය බොරු කරන
-නාව ඔබ දුටුවෙහිද ?

2-අනාථයින්ව එලුවන්නේ ඔහුමය.

3-තවද දුරියන්ට ආහාරපාන පිටතැමි
-මෙහිද ඔහු දීම තොගන්වයි.

4-තවද (තොසුලකිලිමන්ව) සලාතය
දූෂ කරන්නන්ට විපතමය.

5-මතුන් කුවරුන්දතම් තම සලාතයෙහි
තොසුලකිලිමන්ව සිටින්නන්ය.

6-මතුන් අන් අයට පෙන්ව(න්නට සලා
-තය කර)න්නෝයි.

7-තවද (භාවිතයේ ඇති) අල්ප වස්තාන්
(දීමෙන්) බාධා කරන්නෝයි.

١٠٧-سورة الماعون
مكية وهي سبع آيات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١-أَرَءَيْتَ اللَّذِي يُكَذِّبُ

بِاللَّهِينَ

٢-فَذِلَّكَ اللَّذِي يَدْعُ الْيَتَمَ

٣-وَلَا يَحْضُرُ عَلَى طَعَامِ

الْمُسْكِينِ

٤-فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّيْـ

٥-الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِنَّ

سَاهُونَ

٦-الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُوْـ

٧-وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ

පරිවිෂ්දය : 108
අල්කැවිසර - අයිමිත යම්පත
වයි : 3- මත්ති

١٠٨- سورة الكوثر
مكية وهي ثلاثة آيات

අයිමිත කරුණාවන්ත අගම දැක්වන්ත
අල්ලුණුගේ තාමයෙන් (අරමිග කරමි)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1-(තබා!) නියතව අප (අයිමිත යහපත් වන) “කවිසරය” මබට දුනිමු.
- 2-එලුවීන් මබගේ යෝමියාට සලාතය කර, කුර්ඛාතිය* (තම් සිව්පාවන් කුපකිරීම) ද මබ කරන්න!
- 3-නියතව මබගේ සතුරා (කවරෙක් ද) මහුය, පෙළපත තැනී කෙනාය.

۱- إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوَثُرَ

۲- فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَاخْرُجْ

۳- إِنَّ شَانِقَ هُوَ الْأَبْتُرُ

රෝටියේදු ය : 109
අල්කාපිරිස්ථ-ප්‍රතිඵල්ප කරන්නනු
වැඩි : 6- මතකි

١٠٩- سورة الكافرون
مكية وهي ست آيات

- අනිමිත කරුණුවන්ත අකම දැක්වන්ත
අල්ලාගාග භාවයෙන (අරමිත කරමි)
- 1 - (තබි) මබ කියන්න: ම! ප්‍රතික්ෂේප කරන්නෙනි!
 - 2 - මබලා තැමදුම් කරන දේය මා තැමදුම් නොකරමි.
 - 3 - තවද මා තැමදුම් කරන්නාව මබලා තැමදුම් කරන්නන් නොවේ.
 - 4 - තවද මබලා තැමදුම් කරන දේය මා තැමදුම් කරන්නා නොවේ.
 - 5 - තවද මා තැමදුම් කරන්නාව මබලා තැමදුම් කරන්නන් නොවේ.
 - 6 - මබලාව මබලාගේ මාර්ගය මාහව මාගේ මාර්ගය

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١- قُلْ يَأَيُّهَا الْكَافِرُوْنَ
- ٢- لَاۤ أَعْبُدُ مَاۤ تَعْبُدُوْنَ
- ٣- وَلَاۤ أَنْتُمْ عَبِيدُوْنَ مَاۤ أَعْبُدُ
- ٤- وَلَاۤ أَنَا عَابِدٌ مَاۤ عَبَدْتُمْ
- ٥- وَلَاۤ أَنْتُمْ عَبِيدُوْنَ مَاۤ أَعْبُدُ
- ٦- لَكُمْ دِيْنُكُمْ وَلِي دِيْنٌ

පරිවිෂ්දාය : 110

අම් නිස්ටර - උපකාරය
වැනි : 3- මද්‍යනී

۱۱۰- سورة النصر

مدنية وهي ثلاثة آيات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱- إِذَا جَاءَهُ نَصْرٌ مِّنْ رَّبِّهِ وَالْفَتْحُ

۲- وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي

دِينِ اللَّهِ أَفَوْجًا

۳- فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرْ

إِنَّهُ كَانَ تَوَابًا

අක්‍රිත කරුණාවත්ත අයම් දායාවත්ත අල්ලාහේගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කිරීම්)

1- අල්ලාහේගේ උපකාරයද, ජයග්‍රහණය ද පැමිණෙන කළ-

2- තවද අල්ලාහේගේ මාර්ගයෙහි මිනි සූත්‍ර කණ්ඩායම් වශයෙන් පිවිසීම මත දකින කළද-

3- මත ගෙන් සේවාමියාගේ ප්‍රසංගාව මගින් සූත්‍ර යුද්ධ කරන්න! තවද මහුගෙන් සමාව අයදින්න. නියතව. මහු පසු - තැවිල විම හාරගන්නාව සිටී.

පරිවෙශ්දය : 111
අලුමයදු-දුඩීපවලුන් ගුත් කැඩය
විජිත් : 5- මත්ති

අනිමිත කරුණාවන්ත අකම දායාවන්ත
අලුලාගුණ තාමයන් (ආරම්භ කරම්)

- 1- අඛුලහබිගේ දැන් වැනසේටා! මහුද වැනසේටා!
- 2- මහුගේ සම්පත්ද, මහු උපයාගත දේ ද මහුට එක්ක නොවිය.
- 3- ඉතා ඉක්මනින් මහු දළුලන ගින් -
නෙහි ඇතුළ වන්නේය.
- 4- දර උපුලන මහුගේ බිටියද-
- 5- ඇගේ ගෙලෙහි දගෙවැකුණ ඉදි (පට
-වලින් යුත්) කැඳය වේ. (උමගින්
ඇයද විනාශවන්නාය.)

١١١- سورة المسد

مكية وهي خمس آيات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- تَبَّعْ يَدَآ لَيْ لَهُبِ وَتَبَّ

٢- مَا أَغْنَى عَنْهُ مَالُهُ وَمَا

ڪَسَبَ

٣- سَيَصْلُى نَارًا ذَاتَ هَبِ

٤- وَأَمْرَانُهُ حَمَالَةَ الْحَاطِ

٥- فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِنْ مَسَدٍ

පරිවිෂ්දාය : 112
අල් ඉඟලාඟ-පිරිසිදු වෙිතනාව
වකි : 4- මක්කි

١١٢- سورة الإخلاص
مكية وهي أربع آيات

අක්මීත කරයොවන්න අතම දැකාවන්න
අල්ලාහුගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)

- 1-(නව්!) මබ පටයන්න: මහු- අල්ලාහු
ලක්කෙනෙකි
- 2-අල්ලාහු අවගානකාවයන්ගෙන් තොර
ඩූ කෙනෙකි.
- 3-මහුට දාව කියිකෙනෙකු ඉපදුනේ
නැත; මහු කියිවෙකුට දාව ඉපදු -
නේද නැත.
- 4-තවද මහුට සමාන කියිවෙකු නැත.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١- قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ
- ٢- اللَّهُ الصَّمَدُ
- ٣- لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوَلَّدْ
- ٤- وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُواً أَحَدٌ

පරිවිෂ්දාය : 113
අල් ගලක් - අරුණෝදාය
වකි : 5- මකින්

- 1 - (නඩ්!) මබ කියන්න : අරුණෝදායෙහි ස්වාමියාගෙන් මා ආරක්ෂාව පතන් - නෙමි.
- 2-මහු නිර්මාණය කළ දේයෙහි භාණි යෙන්-
- 3-අන්ධකාරය පැතිරෙන කළ ඇතිවන භාණියෙන්ද -
- 4-තවද, ගැටවල පිකිත ස්ත්‍රීන්ගේ භාණියෙන්ද -
- 5-රෝප්‍ය කරන්නා, රෝප්‍ය කරන කළ ඇතිවන භාණියෙන්ද (අ)රක් - පාව පතන්නෙමි.)

۱۱۳- سورة الفلق

مکیہ وہی خمس آیات

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

- ۱- قُلْ أَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ
- ۲- مِنْ شَرِّ مَا حَلَقَ
- ۳- وَمِنْ شَرِّ كَعَسِيقٍ إِذَا وَقَبَ
- ۴- وَمِنْ شَرِّ الْنَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ
- ۵- وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ

පරිවිශේෂය : 114
අනුත්‍යය - මිනිසුන්
වැකි : 6- මතකි

١١٤- سورة الناس
مكية وهي ست آيات

අකීමින කරුණාවන්ත අගම දායාවන්ත
අල්ලුණුගෙන තාම්පෑන (ආරම්භ කරමි)

1-(නබ්!) මබ පවසන්න: මිනිසුන්ගේ
ස්වාමියාගෙන් මා ආරක්ෂාව පතනා
-නෙමි.

2-මිනිසුන්ගේ අධිපති (මහුය.)

3-මිනිසුන්ගේ තැමදුමට සුදුස්සා (මහු
-මයි.)

4-සැයට් සිට නිජ්‍යල සැක ඇති
කරන්න (වන පෙපෙනාන්)ගේ භාණි
යෙන්ද (ස්වාමියාගෙන් ආරක්ෂාව
පතමි)

5-මොහු මිනිසුන්ගේ සිත්ති නිජ්‍යල
සැක ඇති කරයි.

6-(මෙවැන්නන්) ජීත්වරුන්ගෙන්ද.
මිනිසුන් ගෙන්ද ඇත.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْأَنَاسِ

٢- مَلِكُ الْأَنَاسِ

٣- إِلَهُ الْأَنَاسِ

٤- مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ

٥- الَّذِي يُوَسُوسُ فِي صُدُورِ
الْأَنَاسِ

٦- مِنَ الْجَنَّةِ وَالْأَنَاسِ

කෙතන :

- -ස්වාමිය : “රඩ්” යන අරාබි වචනය: මැලුමිකරු, අයිතිකරු, පාලනය කරන්නා, සපයන්නා, ස්වාමිය, සැලසුම් කරන්නා, ආදරයෙන් රෙක බලාගත්තා උපුලා ගෙන සිටින්නා, ආරක්ෂාව ලබා දෙන්නා යන අරුත් ගෙන දේ එහෙයින් මෙහිදී වචාත් උචිතම වචනය නූ ස්වාමිය යන්න “රඩ්” යන වචනය වෙනුවට යොදා ඇත.
- -අැතිරිල්ල : මිනිසා වාසය කිරීමට සුදුසු තැනක් ලෙස
- -සලුතය : අල්ලාභ්‍ර සිහි කරනු පිණිස මුස්ලිම් වර්යෝග විසින් කරනු ලබන තැමදීමක්.
- -අලක් : මෙම අරාබි වචනය: ලෙය, එල්ලෙමින් පවතින දෙයක්, කඩුල්ලා යන අරුත් ගෙන දේ.
- -සුජ්‍යද : මුස්ලිම්වරයෝක් සලුතය ඉතු කරන කළ තලල පොලොව මත තබා අල්ලාභ්‍ර තමාගේ පහත් භාවය පෙන්වීමු.
- -වහි : අල්ලාභ්‍රගේ දැනුම් දීම යන අර්ථය ගෙන දේ.
- -සකාතය : නියමිත ගණනක් ඉක්මනු දනවත් මුස්ලිම්වරයෝක් නියමිත කාලය සම්පූර්ණවීමෙන් පසුව ගෙවන දෙය වේ.
- -කුර්බාතිය : අල්ලාභ්‍රගේ තම පවසා සනෙකුගේ බෙල කැපීමෙන් පසුව දන් දීම වේ.
- -මක්කි : තබිනායක මූහම්මද (පල්) තුමා මක්කාවහි ගත කළ කාලයේ පහළංශ වැකි මෙයේ හැඳින් වේ.
- -මදනි : තබිනායක මූහම්මද (පල්) තුමා මදනාවහි ගත කළ කාලයේ පහළංශ වැකි මෙයේ හැඳින් වේ.

الفاتحة وجزء عمر

وترجمة معانيها إلى اللغة السنهاية

କୁରା ନାଥନା ତା ତୁଳକ୍ଷର ଅମିତ
ଆରପିଣ୍ଡେଟ କେଂଠାର ଚର୍ଚାରତାନ୍ୟ



المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالزلفي

هاتف: ٤٢٤٤٦٦ - ٠١٦ . فاكس: ٤٢٣٤٤٧٧